eCH-0129 – Norme concernant les données Référencement d'objets

Nom	Norme concernant les données Référencement d'objets
eCH-nombre	eCH-0129
Catégorie	Norme
Stade	Déployé
Version	6.0.0
Statut	Approuvé
Date de décision	2022-06-02
Date de publication	2022-03-19
Remplace la version	5.0 – Major Change
Conditions préalables	-
Annexes	eCH-0129-6-0.xsd eCH-0129-6-0f.xsd
Langues	Allemand (original), français (traduction)
Auteurs	Groupe spécialisé Référencement d'objets Rainer Oggier, canton Valais (rainer.oggier@admin.vs.ch) Martin Stingelin, Stingelin Informatik GmbH (martin.stingelin@stingelin-informatik.com)
Éditeur / distribution	Association eCH, Mainaustrasse 30, case postale, 8034 Zurich T 044 388 74 64, F 044 388 71 80 www.ech.ch / info@ech.ch

Condensé

Le présent document pose les bases des normes relatives au référencement d'objets en Suisse. Ainsi l'échange de données, et donc l'administration, pourront à l'avenir être traités de manière homogène.

Il définit les entités du modèle de données d'échange global et une procédure d'annonce générique. La norme eCH-0129 constitue la base de plusieurs normes d'annonce du domaine du référencement d'objets.

Table des matières

1 Introduction 12
1.1 Statut 12
1.2 Aperçu 12
1.3 Champ d'application 12
1.4 Avantages 13
1.5 Priorités 14
1.6 Principes 14
2 Structure de la documentation standard de référencement d'objets 14
3 Fondements 15
3.1 Système de classement et terminologie 15
3.2 Acteurs 16
3.3 Dépendances par rapport à d'autres projets et normes 17
3.4 Notation 19
4 Modèle de données d'échange 19
4.1 Remarques concernant la forme 20
4.1.1 Relations 20
4.1.2 Namespaces et historique des versions 21
4.2 Entités générales 21
4.2.1 Entités standardisées par eCH 22
4.2.2 Entités définies par le registre foncier ou selon l'OTRF 22
4.3 Projet de construction – constructionProject 22
4.3.1 Caractères de l'entité Projet de construction – constructionProject 24
4.3.1.1 Identificateur local – localID 24
4.3.1.2 EPROID – EPROID 25
4.3.1.3 Numéro officiel du dossier de construction – officialConstructionProjectFileNo 25
4.3.1.4 Numéro officiel du dossier de construction suffixe – extensionOfOfficialConstructionProjectFileNo 25
4.3.1.5 Type d'ouvrage – typeOfConstructionProject 25
4.3.1.6 Lieu de construction – constructionLocalisation 26
4.3.1.7 Motif d'autorisation – typeOfPermit 26

4.3.1.8 Date du permis de construire – buildingPermitIssueDate 27
4.3.1.9 Date de dépôt du permis de construire – projectAnnouncementDate 27
4.3.1.10 Date de refus du permis de construire – constructionAuthorisationDeniedDate .. 27
4.3.1.11 Date de début des travaux – projectStartDate 27
4.3.1.12 Date de fin des travaux – projectCompletionDate 28
4.3.1.13 Date de suspension – projectSuspensionDate 28
4.3.1.14 Date de retrait de la demande de permis de construire – withdrawalDate 28
4.3.1.15 Date de la non-réalisation – nonRealisationDate 28
4.3.1.16 Coûts du projet total – totalCostsOfProject 28
4.3.1.17 Statut du projet – status 28
4.3.1.18 Type de maître d'ouvrage – typeOfClient 29
4.3.1.19 Type d'ouvrages – typeOfConstruction 30
4.3.1.20 Description du projet de construction – description 32
4.3.1.21 Durée des travaux – durationOfConstructionPhase 32
4.3.1.22 Nombre de bâtiments concernés – numberOfConcernedDwellings 32
4.3.1.23 Nombre de logements concernés – numberOfConcernedBuildings 32
4.3.1.24 Texte libre pour le projet – projectFreeText 32
4.4 Type de travaux de construction – kindOfConstructionWork 33
4.4.1 Caractères de l'entité Type de travaux de construction – kindOfConstructionWork 34
4.4.1.1 Type de travaux – kindOfWork 34
4.4.1.2 Identificateur de travail– ARBID 34
4.4.1.3 Assainissement énergétique – energeticRestauration 35
4.4.1.4 Assainissement du système de chauffage – renovationHeatingsystem 35
4.4.1.5 Transformations/rénovations intérieures – innerConversionRenovation 35
4.4.1.6 Changement d'affectation – conversion 35
4.4.1.7 Extension surélévation chauffée – extensionHeightenigHeated 35
4.4.1.8 Extension surélévation non chauffée – extensionHeightenigNotHeated 35
4.4.1.9 Installation solaire thermique – thermicSolarFacility 36
4.4.1.10 Installation solaire photovoltaïque – photovoltaicSolarFacility 36
4.4.1.11 Autres transformations – otherWorks 36
4.5 Bâtiment – building 36
4.5.1 Caractères de l'entité Bâtiment – building 37

4.5.1.1 Identification du bâtiment – buildingIdentification 39
4.5.1.2 EGID - EGID 39
4.5.1.3 Numéro officiel du bâtiment – officialBuildingNo 39
4.5.1.4 Nom du bâtiment – name 40
4.5.1.5 Date de construction – dateOfConstruction 40
4.5.1.6 Date de rénovation – dateOfRenovation 40
4.5.1.7 Date de démolition – dateOfDemolition 40
4.5.1.8 Nombre d'étages – numberOfFloors 40
4.5.1.9 Nombre de pièces d'habitation séparées – numberOfSeparateHabitableRooms . 41
4.5.1.10 Surface du bâtiment – surfaceAreaOfBuilding 41
4.5.1.11 Surface souterraine du bâtiment – subSurfaceAreaOfBuilding 41
4.5.1.12 5.5.1.12Surface du bâtiment EO au-dessus du sol – surfaceAreaOfBuildingSingleObject 41
4.5.1.13 Catégorie de bâtiment – buildingCategory 42
4.5.1.14 Classe du bâtiment– buildingClass 42
4.5.1.15 Statut du bâtiment– status 42
4.5.1.16 Coordonnées – coordinates 43
4.5.1.17 Identificateur local – localID 43
4.5.1.18 Autres identificateurs – otherId 43
4.5.1.19 Abri de protection civile – civilDefenseShelter 44
4.5.1.20 Quartier – neighbourhood 44
4.5.1.21 Code local – localCode 44
4.5.1.22 Surface de référence énergétique – energyRelevantSurface 44
4.5.1.23 Volume du bâtiment – buildingVolume 44
4.5.1.23.1 Volume – volume 45
4.5.1.23.2 Source d'information concernant le volume du bâtiment – informationSource ... 45
4.5.1.23.3 Volume du bâtiment: Norme – norm 45
4.5.1.24 Chauffage – heating 46
4.5.1.24.1 Générateur de chaleur pour le chauffage – heatGeneratorHeating 46
4.5.1.24.2 Agent énergétique – energySource 47
4.5.1.24.3 Source d'information – informationSource 47
4.5.1.24.4 Date de révision – revisionDate 48

4.5.1.25 Eau chaude – hotWater 48
4.5.1.25.1 Générateur de chaleur pour l'eau chaude – heatGeneratorHotWater 48
4.5.1.26 Métadonnées nommées – namedMetaData 49
4.5.1.27 Texte libre pour bâtiment – buildingFreeText 49
4.6 Logement – dwelling 50
4.6.1 Caractères de l'entité Logement – dwelling 51
4.6.1.1 Identificateur local – LocalID 51
4.6.1.2 Numéro administratif du logement – administrativeDwellingNo 52
4.6.1.3 EWID – EWID 52
4.6.1.4 Numéro physique du logement – physicalDwellingNo 52
4.6.1.5 Année de construction du logement – dateOfConstruction 52
4.6.1.6 Année de démolition du logement – dateOfDemolition 52
4.6.1.7 Nombre de pièces – noOfHabitableRooms 53
4.6.1.8 Etage – floor 53
4.6.1.9 Situation à l'étage – locationOfDwellingOnFloor 53
4.6.1.10 Plusieurs étages – multipleFloor 53
4.6.1.11 Restriction d'utilisation selon la LRS – usageLimitation 53
4.6.1.12 Équipement de cuisine – kitchen 54
4.6.1.13 Surface du logement – surfaceAreaOfDwelling 54
4.6.1.14 Statut du logement – status 54
4.6.1.15 Usage du logement – dwellingUsage 55
4.6.1.15.1 Type d'utilisation du logement – usageCode 55
4.6.1.15.2 Source d'informations concernant l'affectation – informationSource 56
4.6.1.15.3 Date de mise à jour Type d'usage – revisionDate 56
4.6.1.15.4 Commentaire concernant le type d'usage du logement – remark 56
4.6.1.15.5 Personnes avec résidence principale – personWithMainResidence 56
4.6.1.15.6 Personnes avec résidence secondaire – personWithSecondaryResidence 56
4.6.1.15.7 Date de première occupation – dateFirstOccupancy 56
4.6.1.15.8 Date de dernière occupation – dateFirstOccupancy 57
4.6.1.16 Texte libre pour le logement – dwellingFreeText 57
4.7 Entrée du bâtiment (adresse) – buildingEntrance 57
4.7.1 Caractères de l'entité Entrée de bâtiment – buildingEntrance 58

4.7.1.1 EGAID – EGAID ... 58
4.7.1.2 EDID – EDID ... 58
4.7.1.3 Numéro d'entrée du bâtiment – buildingEntranceNo ... 59
4.7.1.4 Coordonnées – coordinates ... 59
4.7.1.5 Identificateur local – LocalID ... 59
4.7.1.6 Adresse officielle – isOfficialAddress ... 59
4.7.2 Adresse du bâtiment – buildingAddress ... 59
4.8 Immeuble – realestate ... 61
4.8.1 Caractères de l'entité Immeuble – realestate ... 62
4.8.1.1 Office – authority ... 63
4.8.1.2 Date – date ... 63
4.8.1.3 EGRID – EGRID ... 64
4.8.1.4 Mesure de surface – squareMeasure ... 64
4.8.1.5 Type d'immeuble – realestateType ... 64
4.8.1.6 Sous-type cantonal – cantonalSubKind ... 64
4.8.1.7 Lot – lot ... 65
4.8.1.8 Numéro de mutation – mutnumber ... 65
4.8.1.9 NBIdent – identDN ... 65
4.8.1.10 Numéro – number ... 65
4.8.1.11 Suffixe du numéro – numberSuffix ... 66
4.8.1.12 Statut – status ... 66
4.8.1.13 Sous-district – subDistrict ... 66
4.8.1.14 Immeuble incomplet – realestateIncomplete ... 66
4.8.1.15 Coordonnées – coordinates ... 67
4.8.1.16 Métadonnées nommées – namedMetaData ... 67
4.9 Surface – area ... 67
4.9.1 Caractères de l'entité Surface – area ... 67
4.9.1.1 Type de surface – areaType ... 67
4.9.1.2 Code de désignation – areaDescriptionCode ... 68
4.9.1.3 Désignation – areaDescription ... 69
4.9.1.4 Valeur de surface – areaValue ... 69
4.10 Localité – locality ... 69

4.10.1 Caractères de l'entité Localité – locality 70
4.10.1.1 NPA suisse – swissZipCode 70
4.10.1.2 Chiffre complémentaire NPA – swissZipCodeAddOn 70
4.10.1.3 Nom – name 70
4.10.1.3.1 Nom de la localité long – nameLong 70
4.10.1.3.2 Nom de la localité abrégé – nameShort 71
4.11 Droit – right 71
4.11.1 Caractères de l'entité Droit – right 71
4.11.1.1 EREID – EREID 71
4.11.1.2 Flag protection des données – protected 72
4.12 Propriété fiscale – fiscalOwnership 72
4.12.1 Caractères de l'entité Propriété fiscale– fiscalOwnership 72
4.12.1.1 Date d'accès – accessionDate 73
4.12.1.2 Type de relation – fiscalRelationship 73
4.12.1.3 Valide à partir de – validFrom 73
4.12.1.4 Valide jusqu'à – validTill 73
4.12.1.5 Dénominateur – denominator 73
4.12.1.6 Compteur – numerator 73
4.13 Objet d'assurance – insuranceObject 74
4.13.1 Caractères de l'entité Objet d'assurance – insuranceObject 74
4.13.1.1 Identificateur local – localId 75
4.13.1.2 Identificateurs locaux 75
4.13.1.3 Début de l'assurance – startDate 75
4.13.1.4 Fin de l'assurance – endDate 75
4.13.1.5 Numéro d'assurance – insuranceNumber 75
4.13.1.6 Type d'usage – usageCode 75
4.13.1.7 Description de l'utilisation – usageDescription 77
4.13.1.8 Code de situation – locationCode 77
4.13.1.9 Valeur d'assurance – insuranceValue 77
4.13.1.9.1 Identificateur local – localId 77
4.13.1.9.2 Valide à partir de – validFrom 78
4.13.1.9.3 Motif de mutation – changeReason 78

4.13.1.9.4 Somme d'assurance – insuranceSum ... 78
4.13.1.10 Volume d'assurance – insuranceVolume ... 78
4.13.1.11 Volume – volume ... 78
4.13.1.12 Norme – norm ... 78
4.14 Objet d'estimation– estimationObject ... 78
4.14.1 Caractères de l'entité Objet d'estimation – estimationObject ... 79
4.14.1.1 Identificateur local – localId ... 79
4.14.1.2 Volume – volume ... 79
4.14.1.3 Année de construction – yearOfConstruction ... 80
4.14.1.4 Description – description ... 80
4.14.1.5 Valide à partir de – validFrom ... 80
4.14.1.6 Motif d'estimation – estimationReason ... 80
4.14.1.7 Valeur d'estimation – estimationValue ... 81
4.14.1.7.1 Identificateur local – localId ... 81
4.14.1.7.2 Année de base – baseYear ... 81
4.14.1.7.3 Valide à partir de – validFrom ... 81
4.14.1.7.4 Valeur d'indice – indexValue ... 82
4.14.1.7.5 Valeur – value ... 82
4.14.1.7.6 Type de valeur – typeOfValue ... 82
4.15 Rue – street ... 83
4.15.1 Caractères de l'entité Rue – street ... 84
4.15.1.1 ESID – ESID ... 84
4.15.1.2 Désignation de rue officielle – isOfficialDescription ... 84
4.15.1.3 Numéro de rue officiel –officialStreetNumber ... 84
4.15.1.4 Identificateur local – localId ... 85
4.15.1.5 Type de rue – streetKind ... 85
4.15.1.5.1 Langue – language ... 85
4.15.1.5.2 Description long – descriptionLong ... 85
4.15.1.5.3 Description abrégée – descriptionShort ... 86
4.15.1.5.4 Indice de description – descriptionIndex ... 86
4.15.1.6 État de réalisation de la rue – streetStatus ... 86
4.15.1.7 Géométrie des rues – streetGeometry ... 86

4.16 Tronçon de rue – streetSection 87
4.16.1 Caractères de l'entité Tronçon de rue – streetSection 87
4.16.1.1 ESID – ESID 87
4.16.1.2 NPA suisse – swissZipCode 87
4.16.1.3 Chiffre supplémentaire NPA – swissZipCodeAddOn 87
4.17 Plan RF – cadastralMap 87
4.17.1 Caractères de l'entité Plan RF – cadastralMapType 88
4.17.1.1 Numéro de plan – mapNumber 88
4.17.2 NBIdent – identDN 88
4.18 Remarque MO – cadastralSurveyorRemark 88
4.18.1 Caractères de l'entité Remarques MO – cadastralSurveyorRemark 89
4.18.1.1 Type – remarkType 89
4.18.1.2 Autre type – remarkOtherType 89
4.18.1.3 Remarque – remarkText 89
4.18.1.4 N° d'objet – objectID 89
4.19 Désignation de l'emplacement – placeName 90
4.19.1 Caractères de l'entité Désignation de l'emplacement – placeName 90
4.19.1.1 Type de désignation de l'emplacement – placeNameType 90
4.19.1.2 Nom – localGeographicalName 91
4.20 Surface partielle DDP – coveringAreaOfSDR 91
4.20.1 Caractères de l'entité Surface partielle DDP – coveringAreaOfSDR 91
4.20.1.1 Mesure de surface – squareMeasure 91
4.20.1.2 Identificateur d'immeuble – realestateIdentification 91
4.21 Surface partielle de bâtiment– partialAreaOfBuilding 91
4.21.1 Caractères de l'entité Surface partielle de bâtiment – partialAreaOfBuilding 92
4.21.1.1 Mesure de surface – squareMeasure 92
4.22 Direction des travaux – buildingAuthority 92
4.22.1 Caractères de l'entité Direction des travaux - buildingAuthority 93
4.22.1.1 Identification de la direction des travaux – buildingAuthorityIdentification 93
4.22.1.2 Désignation de la direction des travaux – description 93
4.22.1.3 Désignation abrégée de la direction des travaux – shortDescription 93
4.22.1.4 Contact – contactPerson 94

4.22.1.5 Contact – contact 94
4.22.1.5.1 Adresse e-mail – emailAddress 94
4.22.1.5.2 Numéro de téléphone – phoneNumber 94
4.22.1.5.3 Numéro de fax – faxNumber 94
4.22.1.6 Adresse – address 94
4.23 Personne – person 95
4.23.1 Caractères de l'entité personne – person 95
4.23.1.1 Identification – identification 96
4.23.1.2 Adresse – address 96
4.23.1.3 E-mail – email 96
4.23.1.3.1 Catégorie de l'adresse e-mail – emailCategory 97
4.23.1.3.2 Adresse e-mail – emailAddress 97
4.23.1.3.3 validity – Validité 97
4.23.1.4 Téléphone – phone 98
4.23.1.4.1 Catégorie du numéro de téléphone – phoneNumerCategory 98
4.23.1.4.2 Numéro de téléphone – phoneNumer 98
4.23.1.4.3 validity – Validité 99
4.23.1.5 Flag protection des données – protected 99
4.24 Types généraux 99
4.24.1 Identificateur désigné – namedId 99
4.24.1.1 Catégorie de l'identificateur – idCategory 99
4.24.1.2 Identificateur – id 100
4.24.2 Date partiellement connue – datePartiallyKnown 100
4.24.3 Date du bâtiment – buildingDate 101
4.24.3.1 Date de construction – periodOfConstruction 101
4.24.4 Coordonnées – coordinates 102
4.24.4.1 Renseignements concernant l'est – east 102
4.24.4.2 Renseignements concernant le nord – north 102
4.24.4.3 Renseignements concernant l'origine des coordonnées – originOfCoordinates 102
4.24.5 Valeur – value 103
5 Priorité des annonces et structure des annonces 103

5.1 Priorité des annonces 103
5.2 Structure des annonces 104
5.2.1 Paquet de données utiles 104
5.2.2 Header 104
5.2.2.1 Attributs spécifiques au domaine pour le référencement d'objets 105
5.2.3 Contenu 106
5.2.4 Annexes 106
6 Sécurité 106
7 Exclusion de responsabilité - droits de tiers 107
8 Droits d'auteur 107
Annexe A – Références & bibliographie 108
Annexe B – Collaboration & vérification 109
Annexe C – Abréviations et glossaire 110
Annexe D – Modifications par rapport à la version précédente 110
Annexe E – Liste des illustrations 112
Annexe F – Liste des tableaux 113
Annexe G – Modèle de données d'échange 115
Annexe H – Dépendances 116

Remarque

En vue d'une meilleure lisibilité et compréhension, seul le genre masculin est utilisé pour la désignation des personnes dans le présent document. Cette formulation s'applique également aux femmes dans leurs fonctions respectives.

1 Introduction

1.1 Statut

Approuvé: le document a été approuvé par le Comité des experts. Il a pouvoir normatif pour le domaine d'utilisation défini dans le domaine de validité donné.

1.2 Aperçu

Le groupe spécialisé (GS) Référencement d'objets a été créé afin de définir les annonces électroniques appliquées à l'organisation, concernant des objets:

> *«La standardisation de la structure, de la signification et de la sémantique des données d'objets (en particulier les données concernant des bâtiments, immeubles et registre foncier) constitue la condition préalable pour pouvoir les transmettre électroniquement sans intervention manuelle. Il est ainsi possible d'automatiser toute une série de déroulements administratifs et de procédures d'échange de données.»*

Commentaire concernant la collaboration entre les domaines (construction, mensuration officielle, assurance, impôts, registre foncier): les aspects internes à un domaine doivent être réglés sur la base du modèle d'échange de données commun.

Afin de permettre une mise en place homogène et pertinente du point de vue économique de l'échange électronique d'annonces d'objets, il est nécessaire d'établir des normes. Cela permet d'assurer une communication sans entrave entre plusieurs systèmes et organisations autonomes. C'est précisément là que la présente spécification doit s'appliquer, et augmenter l'interopérabilité entre les services communaux, les administrations cantonales et la Confédération.

1.3 Champ d'application

Le référencement d'objets se compose des procédures avec l'administration publique (dont les événements et les annonces) des cinq domaines suivants:

- Construction: cycle de vie des bâtiments
- Mensuration officielle (MO): situation, géométrie et attributs objets MO
- Assurance: estimation de bâtiments pour l'évaluation des risques et la prévention contre les dommages
- Estimation fiscale des immeubles et bâtiments pour les impôts et les assurances
- Registre foncier (FR): Propriétaires, servitudes (droits et obligations)

Les différents acteurs privés et publics prenant part à ces procédures sont mentionnés à titre

d'exemple au chapitre 3.2.

Afin de faciliter la collaboration, un modèle de données d'échange commun décrivant toutes les entités pertinentes est mis au point. Enfin, différentes annonces sont définies sur la base des procédures et des modèles de données d'échange pour ces acteurs.

Le domaine du registre foncier (RF) constitue cependant une exception. Les normes actuelles concernant les données de l'ordonnance technique concernant le registre foncier (OTRF) sont en train d'être révisées /élargies. Pour l'heure, les normes officielles en vigueur s'appliquent à la présente norme. Une fois achevées les opérations de révision/extension que les normes amendées concernant les données seront entrées en vigueur conformément à l'OTRF, elles seront intégrées aux autres domaines.

Pour ce faire, l'Office fédéral chargé du droit du registre foncier et du droit foncier (OFRF) reçoit le soutien actif de l'Office fédéral de la justice (OFJ) à partir de cette intégration et va édicter les premières règles en ce sens en lien avec l'élaboration de l'ordonnance technique modifiée (OTRF). Ses représentants apportent une contribution active au travail du groupe spécialisé.

Cela signifie, pour la présente norme, que l'intégration «n'est temporairement pas possible (à l'exception des identificateurs du registre foncier) (remarque au chap.3.3) avec les données du registre foncier. L'intégration du RF avec les autres domaines est prévue dans une prochaine étape.

1.4 Avantages

Les avantages d'une intégration des présentes normes pour le référencement d'objets sont les suivants:

- La possibilité pour tous les acteurs de choisir ou de développer leur système de façon prospective afin d'envoyer et de recevoir directement par voie électronique des annonces conformes à la norme.
- Par conséquent, la possibilité d'éviter les doublons et les interruptions de médias.
- Par conséquent, une économie potentielle de temps de travail lors de l'envoi et de la réception d'annonces
- Par conséquent, l'évitement d'erreurs lors de l'interprétation d'annonces manuscrites ou établies ou remplies de manière extraordinaire
- Possibilité de lancer des workflows automatiques (affaires en suspens, mises en garde ou en alerte)
- Possibilité d'accélérer des procédures
- Meilleure qualité des procédures en général grâce aux données disponibles plus rapidement, plus lisibles et pouvant être validées par comparaison
- Création de possibilités supplémentaires de respecter la protection des données (protocole d'accès)
- Fiabilité accrue
- Moins de coordination et de vérifications nécessaires

1.5 Priorités

Les acteurs et les procédures sont tous pris en considération dans l'élaboration des normes pour le référencement d'objets. Pour la standardisation, l'accent a néanmoins été mis sur les annonces suivantes pour lesquelles il est pertinent de passer à l'électronisation:

- une standardisation de l'annonce comprend un potentiel d'économie en ce qui concerne l'étendue du traitement.
    - Exemples: une grille quantitative, une structure des données homogène
    - Contre-exemples: une annonce rare, des contenus très divers
- Du point de vue actuel, on peut présumer de manière réaliste qu'au moins deux des acteurs impliqués profitent de la standardisation.
    - Exemple: annonce entre un canton et la Confédération
    - Contre-exemple: annonce d'un service communal à un propriétaire

Enfin il s'agit, dans ce modèle de données d'échange, d'une structure pour l'annonce standardisée d'une première tranche. Il est à présager que plus d'annonces se présenteront à l'avenir pour une standardisation et que le modèle de données d'échange s'adapte en conséquence.

1.6 Principes

- Ce sont toujours des entités entières qui sont échangées dans toutes les annonces dans les normes de domaines subordonnées.
- Si l'expéditeur d'une annonce dispose d'un attribut, ce dernier doit également être livré quand l'attribut correspondant est défini comme facultatif («facultatif» signifie «impératif, si disponible»).

2 Structure de la documentation standard de référencement d'objets

Les normes concernant le référencement d'objets sont documentées comme suit:

- Le présent document, la norme eCH-0129, définit le **modèle de données d'échange** fondamental pour toutes les annonces. La totalité des entités (notamment leurs caractères et identificateurs ainsi que les relations qui les lient) sont définies
- Les **annonces** pertinentes pour chaque domaine seront à l'avenir spécifiées dans les normes de domaines correspondantes eCH-0206, eCH-0211, eCH-0216 (construction), eCH-0131 (Annonces de la mensuration officielle à des tiers), eCH-0132 (Annonces des assureurs immobiliers à des tiers), eCH-0133 (Estimation dans le *référencement d'objets*), eCH-0134 (Annonces du registre foncier à des tiers). Il est possible qu'une nécessité d'adapter la présente norme résulte de cette évolution, elle sera intégrée de manière adaptée à la prochaine version.

Il est recommandé de partir des normes d'Interface correspondantes pour comprendre le modèle de

données dans eCH-0129. Il est ainsi plus simple d'appréhender les entités et relations pour un domaine (ex. bâtiment).

3 Fondements

La présente norme eCH se concentre principalement sur la définition des *normes d'annonce*. Tous les autres exposés de faits décrits dans le présent document (par exemple les acteurs et les entités) ne doivent à chaque fois être interprétés qu'au sens d'un moyen pour atteindre une fin. En d'autres termes: Il n'y a de nécessité de définir quelque chose (par exemple une entité ou un attribut) que lorsque cela se présente dans une annonce. Ainsi, il est possible qu'un attribut qui est important dans le quotidien opérationnel d'un acteur ne soit pas défini ici. Cela est alors correctement le cas que si cela n'apparaît dans aucune annonce définie.

3.1 Système de classement et terminologie

Les pages suivantes définissent les termes qui sont utilisés dans les documents (Figure 1):

- **Processus d'affaires** il s'agit du déroulement de travaux dans lesquels plusieurs acteurs sont impliqués. Les processus d'affaires sont énumérés séparément dans ces documents afin de décrire les annonces sans ambigüité et de pouvoir les différencier.
- **Acteur**: il s'agit d'une organisation ou d'une fonction qui est activement impliquée dans le référencement d'objets. Les acteurs sont répertoriés au chapitre 3.2.
- **Annonce:** les différents éléments constitutifs d'un processus d'affaires sont appelés annonces. Celles-ci sont le plus souvent composées d'un contenu et d'un message. Les messages sont détaillés dans les normes de domaines.
- **Entité:** le contenu d'une annonce peut se composer d'une ou plusieurs entités avec chacune un ou plusieurs caractères. Une entité peut être un objet tel qu'un immeuble, un projet de construction ou un logement. Les entités sont les éléments constitutifs du modèle de données d'échange défini au chapitre 4.

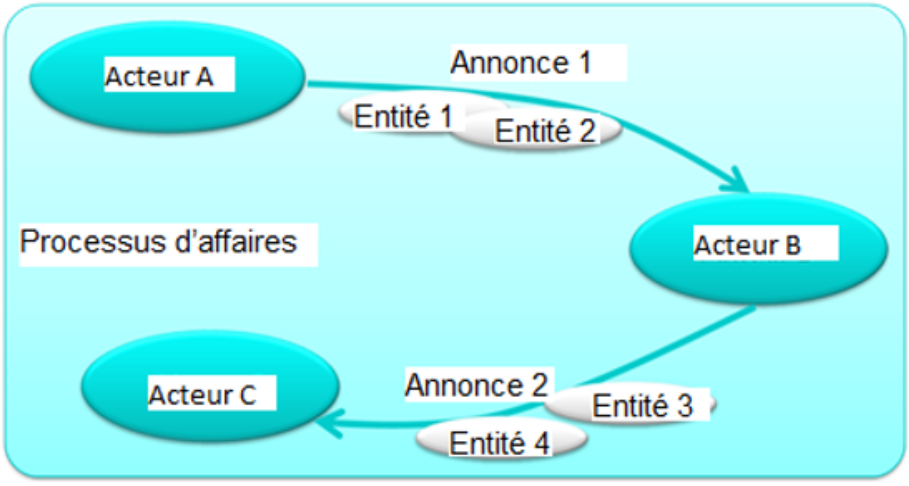


Figure 1: Processus, annonces et entités

3.2 Acteurs

Les organisations et fonctions listées dans les tableaux suivants sont considérées comme acteurs dans le référencement d'objets.

Cette liste n'est pas exhaustive. Elle peut être différente d'un canton à l'autre. Les acteurs ne sont de manière générale évoqués qu'à titre d'illustration et pour une meilleure compréhension, mais ne font pas partie de la norme. Ainsi, lorsqu'il est dit que l'annonce X est transmise par l'acteur Y et l'acteur Z, les acteurs Y et Z ne sont cités qu'à titre d'exemple.

Désignation abrégée	Description
Direction des travaux	Service de contact pour les demandes de permis de construire, compétent pour l'inventaire des bâtiments dans le registre des bâtiments et des logements (RegBL), logements, rues et objets affiliés
TLPC	Tiers lié au projet de construction - exemples: Initiateur, opposant
Propriétaire	Personne ou entreprise qui détient le droit à un immeuble ou à une partie d'un immeuble. Remarque: il existe des propriétaires au registre foncier et de législation fiscale.
Opposant	Personne ou entreprise qui dépose le recours pendant le processus d'obtention de permis de construire.
Service spécialisé	Service qui d'une part doit obligatoirement être consulté pour obtenir une prise de position quant à un projet de construction, et qui d'autre part est autorisé à formuler des conditions contractuelles.
Assurance bâtiment	Établissement chargé d'assurer le bâtiment
Géomètre	Voir géomètre-conservateur
Requérant	Personne ou entreprise qui formule une demande (exemples: permis de construire, panneau publicitaire)
Bureau du registre foncier	Service qui tient le registre foncier
Service du RegBL	Service qui gère le Registre fédéral des bâtiments et logements
ACB	Assurance cantonale des bâtiments
Géomètre-conservateur	Géomètre-conservateur Responsable de la mise à jour en cours concernant un espace géométrique donné (ex. commune), qui gère les objets selon le modèle de données de la MO.
Auteur de projet	Personne ou entreprise qui prépare un projet de construction/demande de permis de construire (souvent un architecte)[1]
Service de publication	Preneur d'annonces publiques de la direction des travaux

[1] Dans les cantons, on entend parfois la même chose par là

Désignation abrégée	Description
Instance de recours	Service qui prend les recours contre les décisions relatives au droit de construction
Office d'estimation	Service qui définit la valeur fiscale d'une unité d'estimation et les valeurs pour la valeur d'assurance d'un bâtiment resp. d'un objet d'assurance
OC	Office des contributions: bureau d'imposition (canton ou commune)
Bureau de contrôle technique	Bureau qui entreprend les contrôles techniques (peut également être privé)

Tableau 1: Acteurs

3.3 Dépendances par rapport à d'autres projets et normes

L'objectif est de réutiliser le plus de normes eCH déjà existantes possible.

- Chaque norme qui définit des entités réutilisées ici est répertoriée au chapitre 4.2.1.
- Les normes employées ici sont les suivantes:
  - eCH-0058: Norme d'interface Cadre d'annonce
    Cette norme est utilisée pour la définition des annonces (également avec les annexes non structurées) (chapitre 5).
  - eCH-0039: Interface de cyberadministration pour les dossiers et documents:
    Cette norme devrait être utilisée pour le transfert de documents et de dossiers (chapitre 5.2.4), dès lors que la présente norme réglera cette question.
  - eCH-0018: XML Best Practices
  - eCH-0128 Glossaires linguistiques techniques dans les documents eCH
- Les normes suivantes sont élaborées en même temps que les précédentes et ont pu les influencer ou être influencées par elles
  - eGRIS/IPD-RF: l'interface permettant le prélèvement et l'échange des données du registre foncier y compris les processus d'affaires, sont en train d'être traités et intégrés. Les résultats de ce projet peuvent influencer les versions à venir du présent document.
  - La partie du registre foncier du référencement d'objets est représentée par les types de base de l'IPDRF et de l'eCH-0178 «Norme concernant les données notariées du registre foncier» et n'apparaît donc pas dans eCH-0129.
    Les documents relatifs à l'interface IPD-RF pour le prélèvement et l'échange de données du registre foncier sont disponibles en suivant le lien suivant:

    https://www.bj.admin.ch/dam/data/bj/wirtschaft/grundbuch/tgbv_anhang3.pdf

eCH-0122, eCH-0123, eCH-0124, eCH-0125: les normes pour l'architecture de la cyberadministration ont été développées et publiées pendant les travaux réalisés sur la présente norme. Il est donc possible qu'elles influencent les versions futures.

3.4 Notation

Les symboles suivants sont utilisés dans les définitions des types de données ci-dessous:

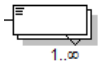
Sélection

Séquence de plusieurs éléments

Élément facultatif

Élément facultatif, récurrent

Élément à fournir impérativement

Élément impératif récurrent 

4 Modèle de données d'échange

Un modèle de données d'échange homogène est défini pour la définition des annonces électroniques standardisées concernant le référencement d'objets.

Dans la Figure 2: Entités du modèle de données d'échange (version de plus grandes dimensions en annexe) Annexe G – Modèle de données d'échange représente toutes les entités, leurs attributs et leurs liens, y compris la cardinalité entre chacun. Remarque: la cardinalité peut être majorée dans certaines annonces, c'est-à-dire que dans certaines situations elle peut différer de l'état dans lequel elle est représentée ici. Ce Delta est documenté par le biais d'une restriction spécialisée, mais pas via des schémas XML modifiés. Une version plus grande du modèle de données est disponible en annexe.

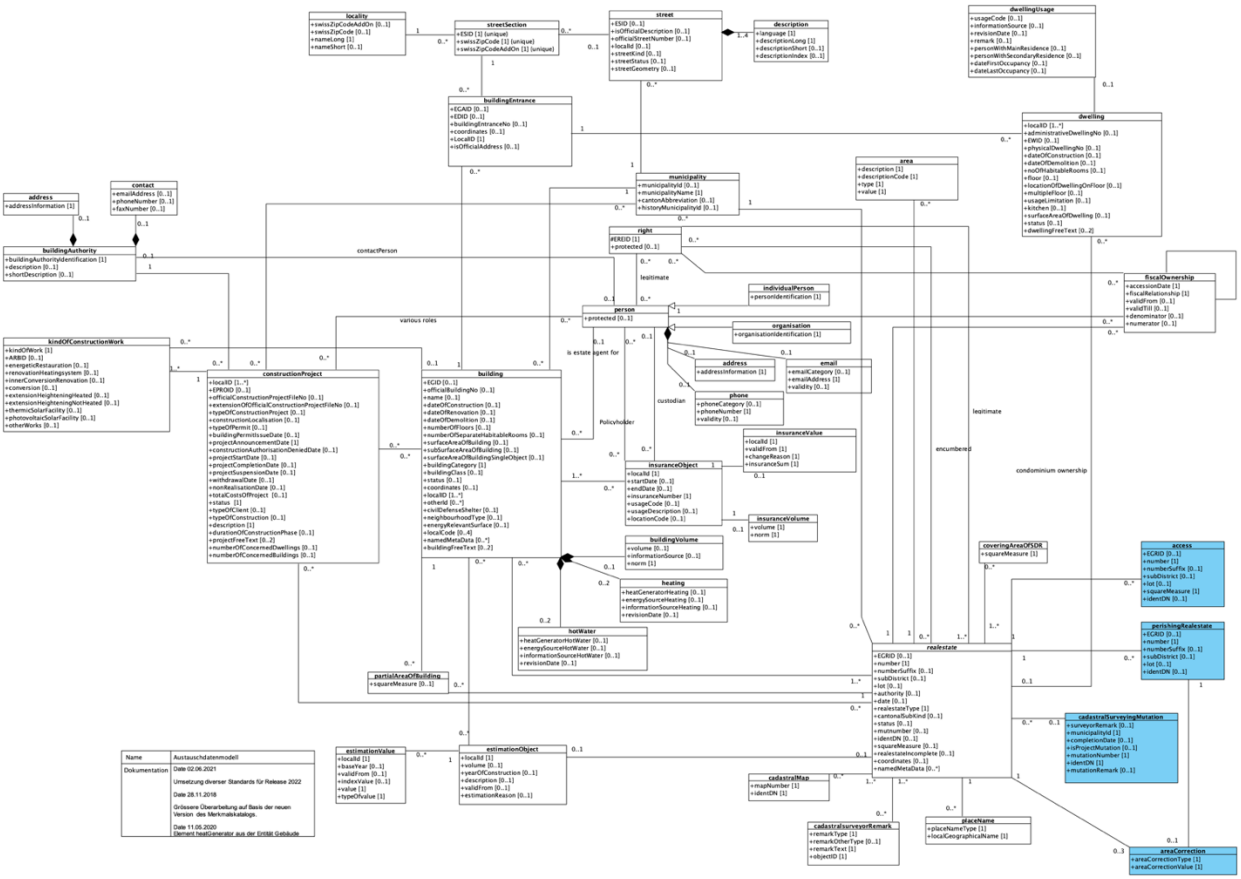


Figure 2: Entités du modèle de données d'échange (version de plus grandes dimensions en annexe)

Le présent document définit les entités présentées sur fond blanc dans le modèle de données ainsi que leurs caractères et représente les identificateurs correspondants. À titre d'illustration, les services d'attribution des identificateurs sont aussi représentés là où ils sont définis. Les entités représentées sur fond bleu dans le modèle de données fournies à des fins d'exhaustivité, les définitions correspondantes sont pertinentes uniquement pour la MO et sont donc décrites dans eCH-0131.

Dans les sous-chapitres suivants, les entités principales du référencement d'objets sont définies selon des indications formelles et une description des entités générales (entités globales ou entités proposées en externe) ainsi que leurs caractéristiques.

4.1 Remarques concernant la forme

4.1.1 Relations

Les tableaux contenus dans les sous-chapitres suivants expliquent les liens et les relations qui existent entre les différentes entités. Le tableau peut être lu de gauche à droite, ce qui signifie que l'**en-**

tité 1 a une relation ou un **lien** avec l'**entité 2**. Dans les cas où le lien n'est pas nommé explicitement, le terme général «est associé à» vaut.

Les cardinalités ou multiplicités indiquées ne sont représentées qu'à titre d'illustration. Elles sont définies de manière contractuelle en rapport avec l'annonce dans laquelle l'entité est utilisée. Les annonces sont spécifiées dans les normes de domaine.

Dans le tableau suivant, cela est complété par un exemple. Une personne (entité 1) est agent immobilier (lien) pour un bâtiment (entité 2). La multiplicité à côté des entités signifie dans cet exemple qu'un bâtiment ne peut pas avoir plus d'un seul agent immobilier, tandis qu'une personne peut être agent immobilier de plusieurs bâtiments à la fois.

Nom	**Relation**	**Nom**
0..1 Personne	est agent immobilier pour	0..* bâtiment
Signification: «*Une personne maximum est agent immobilier de zéro à plusieurs bâtiments*»		

Tableau 2: Exemple Description Relations

4.1.2 Namespaces et historique des versions

De manière générale, les directives de la norme eCH-0018 s'appliquent. Pour les annonces dans le référencement d'objets, l'espace de nom est défini comme suit:

http://www.ech.ch/xmlns/ech-0129/6

L'historique des versions a lieu comme suit:

- La Major Version de la norme eCH sur laquelle repose le XML est répertoriée dans l'espace de nom (voir exemple ci-dessus, 4)
- La version Minor de la norme eCH est placée dans tous les cas dans le schéma XML dans le xs:schema Tag au moyen de «version = X».

Conformément à la recommandation de la norme eCH-0018, le renvoi aux schémas ne doit pas se faire avec l'attribut xsi:schemaLocation lors de l'intégration d'espaces de nom. C'est la raison pour laquelle tant les schémas eCH que les schémas spécifiques doivent être des éléments constitutifs de l'application installée. Tous les espaces de nom (même les extensions) doivent être mentionnés dans le tag xs:schema.

4.2 Entités générales

Les types suivants sont employés dans différentes structures du XML et sont en partie définis par d'autres organisations ou normes eCH.

4.2.1 Entités standardisées par eCH

Les normes eCH suivantes définissent des entités qui sont employées dans le modèle de données d'échange.

Type	Norme
Commune	eCH-0007: Norme concernant les données Commune
État ou région	eCH-0008: Norme concernant les données États et régions
Adresse postale	eCH-0010: Norme concernant les données Adresse postale pour les personnes physiques, les entreprises, les organisations et les autorités
Identification de personne	eCH-0044: Norme concernant les données Échange d'identifications de personne
Identification des entreprises	eCH-0097: Norme concernant les données Identification des entreprises

Tableau 3: Entités standardisées par eCH

4.2.2 Entités définies par le registre foncier ou selon l'OTRF

Les entités suivantes sont définies comme types de base dans l'IPD-RF. L'entité Immeuble est ainsi définie tant dans l'IPD-RF que dans l'eCH-0129. Le contexte décide de la variante utilisée.

Type	Norme
Immeuble	Types de base IPD-RF
Droit	Types de base IPD-RF

Tableau 4: Entités définies par le registre foncier ou selon l'OTRF

4.3 Projet de construction – constructionProject

Identificateurs: EPROID (identificateur fédéral de projet de construction du RegBL)

Service d'attribution des identificateurs: RegBL de l'Office fédéral de la statistique (OFS) ou un service cantonal autorisé selon l'art. 2 de la directive du RegBL (RS 431.841).

Domaine: construction, mensuration officielle

Un projet de construction est une opération qui est, en règle générale, soumise à une obligation d'autorisation. Il peut s'agir dans ce cas de projets dans le bâtiment et le génie civil. Exemples: bâtiment, murs de jardin, ponts, chaussées, etc.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* projet de construction		0..* bâtiment
0..* projet de construction		0..* immeuble
0..* projet de construction		0..* commune
0..* projet de construction	est requérant du permis de construire pour	0..* personne
0..* projet de construction	est auteur du projet pour	0..* personne
0..* projet de construction	est représentant du requérant du permis de construire pour	0..1 personne
0..* projet de construction	est contact pour l'OFS	0..1 personne

Tableau 5: Projet de construction relations

4.3.1 Caractères de l'entité Projet de construction – constructionProject

Figure 3: Entité Projet de construction - constructionProjectType

4.3.1.1 Identificateur local – localID

Identificateur local de l'expéditeur (direction des travaux) afin de pouvoir correctement affecter l'accusé de réception de saisie du projet de construction.

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.3.1.2 EPROID – EPROID

Identificateur fédéral de projet de construction Numéro d'identification du projet de construction dans le RegBL féd.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="900000000"/>

4.3.1.3 Numéro officiel du dossier de construction – officialConstructionProjectFileNo

Numéro de dossier du projet de construction utilisé par les autorités de la construction

Format d'échange:

xs:token(15)

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="15"/>

4.3.1.4 Numéro officiel du dossier de construction suffixe – extensionOfOfficialConstruction-ProjectFileNo

Le suffixe permet de gérer le dossier lorsqu'un projet est géré dans plusieurs sous-projets identifiés sous le même numéro de dossier principal.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="0"/>

<xs:maxInclusive value="99"/>

4.3.1.5 Type d'ouvrage – typeOfConstructionProject

Distinction entre projets de bâtiment et de génie civil.

6010: Génie civil

6011: Bâtiment

6012: Constructions spéciales

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.3.1.6 Lieu de construction – constructionLocalisation

Le numéro OFS de la commune politique, dans laquelle est situé le projet de construction, canton ou pays (il est fait référence aux normes eCH-0007 et eCH-0008 dans le schéma XML)

Format d'échange:

eCH-0007:swissMunicipalityType

4.3.1.7 Motif d'autorisation – typeOfPermit

Fondement juridique d'une demande de permis de construire approuvée. Pour les bâtiments se trouvant dans la zone à bâtir, le code à saisir est toujours le code 5000 «zone à bâtir». On distingue entre les bases d'autorisation suivantes:

	Base de l'autorisation	Référence LAT / OAT
5000	Zone à bâtir	
5001	Bâtiments d'exploitation pour agriculture tributaire du sol	LAT 16a I / OAT 34 I
5002	Constructions agricoles pour préparation, stockage, vente	LAT 16a I / OAT 34 II
5003	Bâtiments d'habitation pour une entreprise agricole	LAT 16a I / OAT 34 III
5004	Constructions pour garde en commun d'animaux de rente	LAT 16a / OAT 35
5005	Développement interne élevage (halles pour porcs ou volaille)	LAT 16a II / OAT 36
5006	Développement interne culture de légumes et de plantes (serres)	LAT 16a II / OAT 37
5007	Constructions et installations en zone agricole spéciale	LAT 16a III / OAT 38
5008	Production d'énergie à partir de biomasse	LAT 16a I / OAT 34a
5009	Constructions et installations conformes à une zone en zones protégées	LAT 17 génér.
5011	Constructions et installations conformes à une zone en zones spéciales (décharge, sport, etc., hors zone de hameaux et de conservation)	LAT 18 génér.
5012	Constructions conformes à une zone de hameau et de conservation, etc.	LAT 18 / OAT 33
5015	Installations solaires	LAT 18a
5021	Constructions et installations imposées par le site	LAT 24
5022	Changement complet d'affectation de constructions dans des territoires à habitat clairsemé	LAT 24 / OAT 39 I
5023	Changement complet d'affectation de constructions marquant le paysage	LAT 24 / OAT 39 II
5031	Changements d'affectation sans mesures de construction	LAT 24a
5041	Activité annexe non agricole nécessaire à la survie de l'exploitation	LAT 24b I
5043	Activité annexe non agricole étroitement liées à l'activité agricole	LAT 24b Ibis
5044	Activité annexe non agricole dans centres d'exploitation temporaires	LAT 24b Iter

5051	Modification de constructions et installations devenues contraires à la zone	LAT 24c / OAT 42
5061	Transformations d'anciens logements agricoles	LAT 24d I / OAT 42a
5062	Changement complet d'affectation de bâtiments protégés	LAT 24d II
5064	Détention d'animaux de loisir dans bâtiments proches	LAT 24e I
5063	Installations extérieures pour détention d'animaux de loisir	LAT 24e II-IV
5071	Modification de constructions à usage commercial	LAT 37a / OAT 43

Tableau 6: Motif d'autorisation

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.3.1.8 **Date du permis de construire** – buildingPermitIssueDate

Date de délivrance du permis de construire par les autorités de la construction.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.9 **Date de dépôt du permis de construire** – projectAnnouncementDate

Date de dépôt de la demande de permis de construire auprès des autorités de la construction.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.10 Date de refus du permis de construire – constructionAuthorisationDeniedDate

Date du refus.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.11 Date de début des travaux – projectStartDate

Date du début effectif des travaux.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.12 Date de fin des travaux – projectCompletionDate

Date de la fin effective des travaux.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.13 Date de suspension – projectSuspensionDate

Date de la suspension du projet de construction.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.14 Date de retrait de la demande de permis de construire – withdrawalDate

Date de retrait du projet de construction.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.15 Date de la non-réalisation – nonRealisationDate

Indique que le projet n'a pas été mis en œuvre dans les délais légalement impartis et que le permis de construire a expiré de manière définitive.

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-01-01"/>

4.3.1.16 Coûts du projet total – totalCostsOfProject

Coûts totaux du projet de construction, en CHF.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

<xs:minInclusive value="1000"/>

<xs:maxInclusive value="999999999000"/>

4.3.1.17 Statut du projet – status

État d'avancement du projet de construction. On établit une distinction entre les statuts suivants pour le projet de construction:

6701: Demande de permis de construire déposée

6702: Permis de construire délivré (juridiquement valide)

6703: en chantier

6704: terminé

6706: Projet suspendu

6707: Demande de permis rejetée (juridiquement valide)

6708: non réalisé

6709: retiré

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.3.1.18 Type de maître d'ouvrage – typeOfClient

Renseignement concernant la classification des maîtres d'ouvrage. Les maîtres d'ouvrage de projets de construction sont répartis entre maîtres d'ouvrage publics (Confédération, canton, commune) et privés (5 groupes) pour un total de 24 types de maître d'ouvrage.

6101: CFF (Chemins de fer fédéraux suisses)

6103: DDPS (Département féd. de la défense, protection de la population et des sports)

6104: OFCL (Office fédéral des constructions et de la logistique)

6107: SWISSCOM

6108: La Poste

6110: Canton (sans entreprises de droit public)

6111: Entreprise de droit public d'un canton (sans banque cantonale ni assurance du bâtiment)

6115: Communes, y compris corporations de droit public (commune bourgeoise, corporations agricoles, etc.), mais sans entreprise de droit public

6116: Entreprise de droit public d'une commune (transports publics, service eau, gaz, électricité, etc.)

6121: Sociétés d'assurance sans caisses de pension et caisses maladie

6122: Institutions de prévoyance (caisses de pension)

6123: Caisses maladie, SUVA

6124: Banques (Banque nationale, grandes banques, banques cantonales, banques régionales, caisses d'épargne, banques privées), fonds immobiliers ou holdings financières

6131: Usines d'électricité privées

6132: Usines à gaz privées

6133: Chemins de fer privés

6141: Sociétés individuelles ou de personnes (simples, collectives ou en commandite) de la branche immobilière

6142: Coopératives de logement, dont les membres occuperont la majorité des logements du bâtiment

6143: Sociétés de capitaux (SA, coopératives, SA en commandite, Sàrl) de la branche immobilière

6161: Particuliers, y compris hoiries

6151: Sociétés individuelles ou de personnes (simples, collectives ou en commandite) sans la branche immobilière

6152: Sociétés de capitaux (SA, coopératives, SA en commandite, Sàrl) sans la branche immobilière

6162: Autres maîtres d'ouvrage privés (églises, églises officielles incluses ; fondations qui ne sont pas des caisses de pension ; associations ; etc.)

6163: Organisations internationales, ambassades

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.3.1.19 Type d'ouvrages – typeOfConstruction

Classification du projet de construction selon le type des ouvrages. Les ouvrages sont répartis en 11 groupes de 48 types d'ouvrage au total

6211: Installations pour l'alimentation en eau

6212: Usines d'électricité et réseaux

6213: Usines à gaz, réseaux et installations chimiques

6214: Installations de chauffage à distance

6219: Autres installations d'approvisionnement

6221: Installations d'évacuation et de traitement des eaux usées

6222: Installations de traitement des ordures ménagères

6223: Installations de traitement des autres déchets

6231: Routes nationales

6232: Routes cantonales

6233: Routes communales

6234: Autres constructions routières, places de stationnement

6235: Parkings couverts

6241: Constructions pour les chemins de fer

6242: Constructions pour les bus et tramways

6243: Constructions pour la navigation

6244: Constructions pour les transports aériens

6245: Constructions pour les communications

6249: Autres constructions vouées aux transports

6251: Écoles, systèmes d'éducation (jusqu'au niveau de la maturité)

6252: Établissements de formation supérieure et de recherche

6253: Hôpitaux d'urgence, hôpitaux généraux

6254: Foyers avec soins médicaux et/ou services d'assistance sociale

6255: Autres établissements de santé spécialisés

6256: Installations de loisirs et de tourisme

6257: Églises et bâtiments à but religieux

6258: Bâtiments à but culturel incl. musées, bibliothèques et monuments

6259: Salles omnisports et places de sport

6261: Aménagements de berges et barrages

6262: Constructions pour la défense nationale

6269: Autres infrastructures

6271: Maisons individuelles isolées

6272: Maisons individuelles mitoyennes

6273: Maisons à plusieurs logements (à usage exclusif d'habitation)

6274: Bâtiments à usage annexe (y compris ruraux)

6276: Foyers sans soins médicaux et/ou services d'assistance sociale

6278: Garages, places de parc en rapport avec l'habitation

6279: Autres constructions en rapport avec l'habitation

6281: Constructions agricoles

6282: Constructions sylvicoles

6283: Améliorations foncières

6291: Fabriques, usines, ateliers

6292: Halles, dépôts, silos, citernes

6293: Bâtiments administratifs, bureaux

6294: Bâtiments commerciaux, magasins

6295: Hôtels, restaurants

6296: Autres hébergements de courte durée

6299: Autres constructions destinées à des activités économiques

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.3.1.20 Description du projet de construction – description

Bref descriptif du projet de construction (par des mots).

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="3"/>

<xs:maxLength value="1000"/>

4.3.1.21 Durée des travaux – durationOfConstructionPhase

Durée prévisionnelle de la phase de construction en mois.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="999"/>

4.3.1.22 Nombre de bâtiments concernés – numberOfConcernedDwellings

Nombre de bâtiments concernés par le projet.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="9999"/>

4.3.1.23 Nombre de logements concernés – numberOfConcernedBuildings

Nombre de logements concernés par le projet.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="999"/>

4.3.1.24 Texte libre pour le projet – projectFreeText

Caractéristique pour le texte libre. L'utilisation est laissée à l'appréciation des cantons et communes pour la gestion de leurs caractéristiques spécifiques. (L'OFS a recours à deux caractéristiques explicites projectFreeText1 et projectFreeText2).

alphanumérique, 32 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="32"/>

4.4 **Type de travaux de construction** – kindOfConstructionWork

Cette information n'est à fournir que pour les travaux de transformation sur des objets existants. Tous les états de faits pertinents doivent toujours être livrés. Une instance par bâtiment et par projet.

Entité 1	**Relation**	**Entité 2**
1..* type de travaux de construction		1 projet de construction
0..* type de travaux de construction		0..1 bâtiment

Tableau 7: Type de travaux de construction Relations

4.4.1 Caractères de l'entité Type de travaux de construction – kindOfConstructionWork

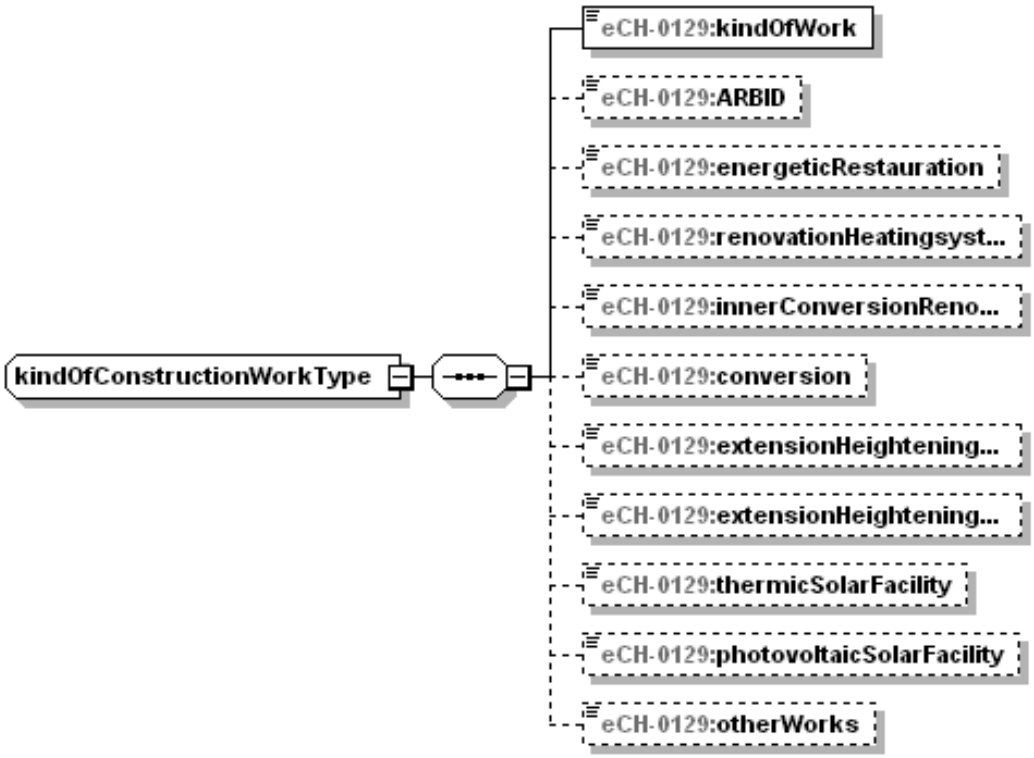


Figure 4: Type de travaux de construction – kindOfConstructionWork

4.4.1.1 Type de travaux – kindOfWork

On établit une distinction entre

6001: Nouvelle construction

6002: Transformation

6007: Démolition

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.4.1.2 Identificateur de travail– ARBID

Identificateur fédéral de travail. Numéro d'identification de l'entité travail dans le RegBL féd. Est sans ambigüité avec l'EPROID.

Valeurs de 1 à 999999999999

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.4.1.3 Assainissement énergétique – energeticRestauration

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.4 Assainissement du système de chauffage – renovationHeatingsystem

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.5 Transformations/rénovations intérieures – innerConversionRenovation

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.6 Changement d'affectation – conversion

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.7 Extension surélévation chauffée – extensionHeightenigHeated

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.8 Extension surélévation non chauffée – extensionHeightenigNotHeated

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.9 Installation solaire thermique – thermicSolarFacility

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.10 Installation solaire photovoltaïque – photovoltaicSolarFacility

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.4.1.11 Autres transformations – otherWorks

oui=1

non = 0

Format d'échange:

xs:boolean

4.5 Bâtiment – building

Identificateurs: EGID (identificateur fédéral du bâtiment du RegBL)

Service d'attribution des identificateurs: RegBL de l'Office fédéral de la statistique (OFS) ou un service cantonal autorisé selon l'art. 2 de la directive du RegBL (RS 431.841).

Domaine: construction, mensuration officielle, assurance, impôts

Le terme bâtiment s'entend ici dans son acception dans le référencement d'objet et pas selon la définition spécifique pour un domaine dans le cadre du référencement d'objet. Il représente donc pour les assureurs immobiliers le bâtiment tel que défini dans l'assurance, pour le RegBL, le bâtiment tel que défini dans le RegBL. Par conséquent, divers caractères du bâtiment sont facultatives selon le référencement d'objets, car celles-ci ne sont pas pertinentes pour chaque domaine.

Les bâtiments sont des constructions reposant sur le sol à long terme et servant au logement, au travail, à la formation, la culture ou aux sports.

Dans le cas de maisons mitoyennes, groupées ou des rangées de maisons accolées, chaque bâtiment compte comme un bâtiment indépendant lorsqu'il dispose de son propre accès depuis l'extérieur et s'il existe entre les bâtiments un mur porteur s'étendant verticalement depuis le sol vers le toit.

Les hébergements provisoires et les constructions spéciales (cabines téléphoniques, abribus, garages etc.) peuvent également être réalisés comme des bâtiments, bien qu'ils ne se conforment pas à la définition ci-dessus.

Les villas en terrasses comptent comme maison à plusieurs logements selon la définition des bâtiments du RegBL, et en principe comme un bâtiment selon la pratique de la mensuration officielle.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* bâtiment		0..* projet de construction
1 bâtiment		0..* entrée de bâtiment
0..* bâtiment		1..* immeuble
1..* bâtiment		0..* objet d'assurance
0..* bâtiment	est agent immobilier pour	0..1 personne
0..* bâtiment	est compétent pour	1 commune
0..* bâtiment		0..* objet d'estimation

Tableau 8: Bâtiment Relations

4.5.1 Caractères de l'entité Bâtiment – building

Dans le schéma XML, le bâtiment est illustré par deux types séparés.

- buildingOnlyType, contient uniquement les caractères du bâtiment
- buildingType, contient également les caractères concernant l'entrée du bâtiment

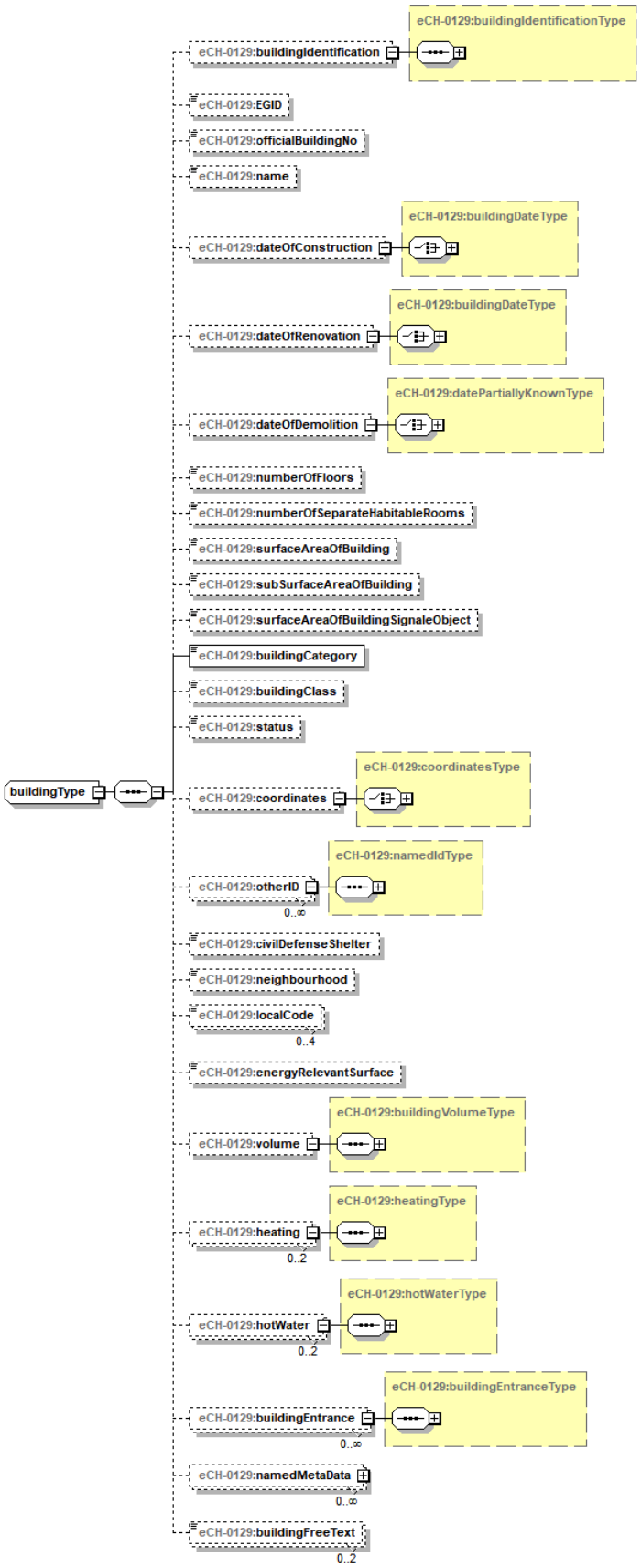


Figure 5: Bâtiment – buildingType

Le caractère Entrée de bâtiment – buildingEntrance est décrit au chapitre 4.7.

4.5.1.1 Identification du bâtiment – buildingIdentification

Les identificateurs du bâtiment sont illustrés dans le schéma XML en tant que type séparé buildingIdentificationType.

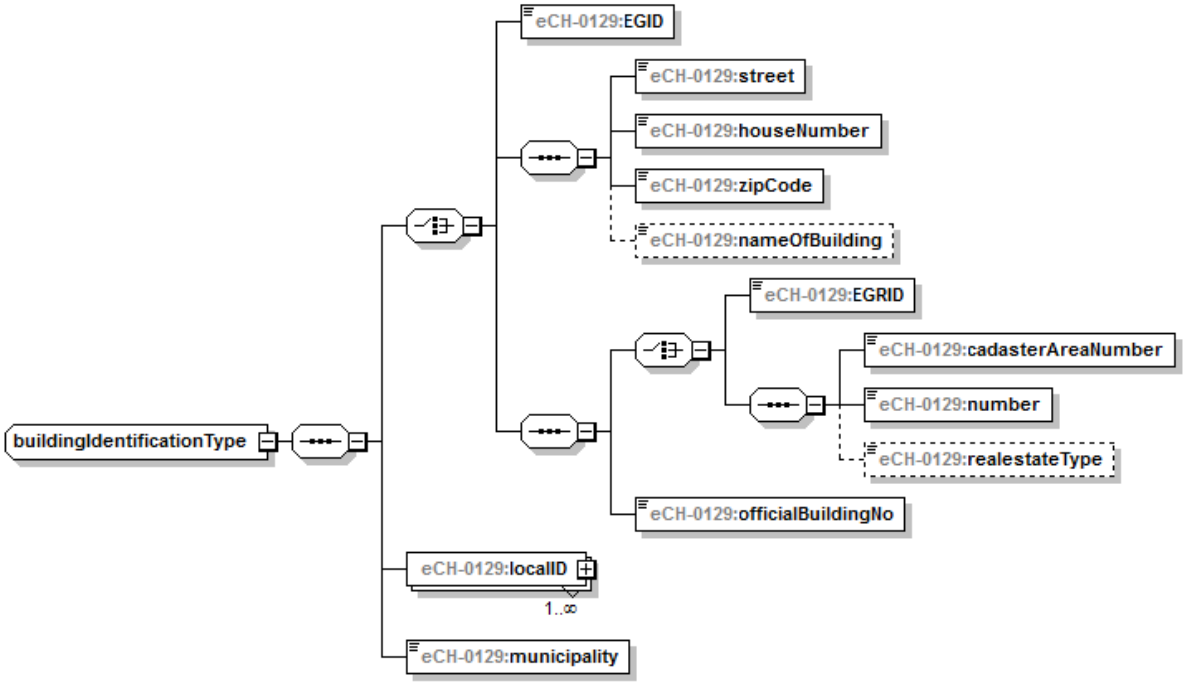


Figure 6: Identification du bâtiment - buildingIdentificationType

Identificateur fédéral de bâtiment. Numéro d'identification du bâtiment dans le RegBL fed. Afin de couvrir tous les cas, l'on utilise, au niveau XML, une construction, qui permet d'indiquer des identificateurs locaux, une commune (selon eCH-0007) et l'EGID ou une adresse ou un numéro de bâtiment public et une identification d'immeuble. Se reporter au schéma XML sous «buildingIdentificationType» pour de plus amples renseignements

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="900000000"/>

4.5.1.3 Numéro officiel du bâtiment – officialBuildingNo

Numéro de bâtiment délivré par le service administratif de la commune ou du canton. Cet attribut est intégré au niveau XML à la construction «buildingIdentificationType» afin de permettre d'indiquer des identificateurs locaux, une commune (selon eCH-0007) et l'EGID ou une adresse ou un numéro de bâtiment public et une identification d'immeuble. Se reporter au schéma XML pour plus de détails.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.5.1.4 Nom du bâtiment – name

La désignation du bâtiment contient des renseignements tels que pavillon personnel, chalet Carline acaule, presbytère, salle de sport Est, etc. qui permettent d'identifier le bâtiment. L'on utilise uniquement des désignations de nature permanente, se référant au bâtiment dans son ensemble, il ne peut donc pas s'agir de raisons sociales etc. Doit être indiqué à la place du nom de localisation, faute de pouvoir affecter une localisation à l'entrée du bâtiment concernée.

Les caractères spéciaux (codes ASCII <= 31) ne sont pas permis.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="3"/>

<xs:maxLength value="40"/>

4.5.1.5 Date de construction – dateOfConstruction

Moment d'achèvement du bâtiment (construction de date y compris période).

Format d'échange:

eCH-0129:buildingDateType, voir chapitre 0

4.5.1.6 Date de rénovation – dateOfRenovation

Moment de la (dernière) rénovation du bâtiment contribuant à en augmenter la valeur (construction de date y compris période)

Format d'échange:

eCH-0129:buildingDateType, voir chapitre 0

4.5.1.7 Date de démolition – dateOfDemolition

Moment de l'achèvement de la démolition (construction de date sans période)

Format d'échange:

eCH-0129:datePartiallyKnownType, voir chapitre 4.24.2

4.5.1.8 Nombre d'étages – numberOfFloors

Nombre étages, rez-de-chaussée inclus.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="99"/>

4.5.1.9 Nombre de pièces d'habitation séparées – numberOfSeparateHabitableRooms

Nombre de pièces d'habitation qui ne font pas partie d'un logement.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="0"/>

<xs:maxInclusive value="999"/>

4.5.1.10 Surface du bâtiment – surfaceAreaOfBuilding

Surface au sol du bâtiment selon la mensuration officielle en mètres carrés, en tant que partie de la couverture du sol

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="99999"/>

4.5.1.11 Surface souterraine du bâtiment – subSurfaceAreaOfBuilding

Surface souterraine du bâtiment sur la couverture du sol selon la mensuration officielle en mètres carrés.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="99999"/>

4.5.1.12 5.5.1.12Surface du bâtiment EO au-dessus du sol – surfaceAreaOfBuilding-SingleObject

Surface du bâtiment sur la couverture du sol selon la mensuration officielle en mètres carrés.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="99999"/>

4.5.1.13 Catégorie de bâtiment – buildingCategory

Répartition des bâtiments en fonction de leur affectation. Les bâtiments enregistrés dans le RegBL féd. sont ventilés selon les catégories suivantes:

1010: Habitation provisoire

1020: Bâtiment de logement exclusivement (usage d'habitation exclusivement)

1030: Bâtiment d'habitation avec usage annexe

1040: Bâtiment partiellement à usage d'habitation

1060: Bâtiment sans usage d'habitation

1080: Construction particulière

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.14 Classe du bâtiment– buildingClass

Répartition des bâtiments selon la classification EUROSTAT. Voir https://ec.europa.eu/eurostat/ramon

Outre les classes EUROSTAT, les deux classes suivantes figurent également dans le RegBL.

1231: Restaurants et bars dans un bâtiment sans usage d'habitation

1275: Autre bâtiment pour hébergement collectif

Il faut également tenir compte qu'à compter de la fin de l'année 2017, le code 1271 sera remplacé par:

1276: Bâtiment pour l'élevage;

1277: Bâtiment pour la culture de plantes;

1278: Autre bâtiment agricole.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1110"/>

<xs:maxInclusive value="1278"/>

4.5.1.15 Statut du bâtiment– status

Renseignement concernant l'état actuel du bâtiment.

Le RegBL féd. établit une distinction entre les statuts de bâtiment suivants:

1001: en projet

1002: autorisé

1003: en construction

1004: existant

1005: pas utilisable

1007: démoli

1008: non réalisé

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.16 Coordonnées – coordinates

Le point de référence géographique correspond en principe au milieu de la surface au sol du bâtiment. Si celle-ci est d'une forme particulière (angle, fer à cheval, etc.), on s'assurera toutefois que le point de référence fait bien partie de la surface au sol du bâtiment.
Les coordonnées sont enregistrées selon le cadre de référence MN95.

Provenance des coordonnées
Indique l'origine des coordonnées. Dans la plupart des cas, les coordonnées bâtiment sont reprises à partir des données de la mensuration officielle. Dans le cas de bâtiments en projet, dont la construction a commencé ou nouvellement construits, les renseignements sont généralement issus de la demande de permis de construire. Dans certains cas particuliers, d'autres sources de données sont également mises à contribution.

On emploie, au niveau du XML, un type complexe contenant également l'origine des coordonnées. Pour plus de détails, se reporter au schéma XML sous «coordinates».

Format d'échange:

eCH-0129:coordinatesType, voir chapitre 4.24.4

4.5.1.17 Identificateur local – localID

Identificateurs locaux de l'expéditeur

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.5.1.18 Autres identificateurs – otherId

Clé connue de l'expéditeur, qui identifie le bâtiment sans ambigüité. (désignation de la clé, valeur de la clé)

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.5.1.19 Abri de protection civile – civilDefenseShelter

Indique la présence ou non d'un abri de protection civile.

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.5.1.20 Quartier – neighbourhood

Le numéro est attribué par l'OFS.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1000"/>

<xs:maxInclusive value="9999999"/>

4.5.1.21 Code local – localCode

Emplacement du bâtiment dans les subdivisions communales (GLOC) et / ou le district (l'OFS a recours aux instances de façon explicite en tant que localCode1, localCode2, localCode3 et localCode4).

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="8"/>

4.5.1.22 Surface de référence énergétique – energyRelevantSurface

Surface de référence énergétique en mètres carrés. Selon «SIA 416/1:2007»

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="5"/>

<xs:maxInclusive value="900000 "/>

4.5.1.23 Volume du bâtiment – buildingVolume

Renseignements concernant le volume du bâtiment Implémenté comme type indépendant buildingVolumeType dans le schéma XML. Le RegBL autorise les valeurs vides pour le volume, qui peut par conséquent être également livré comme une valeur vide dans le XML.

Les caractères pris en compte sont les suivants:

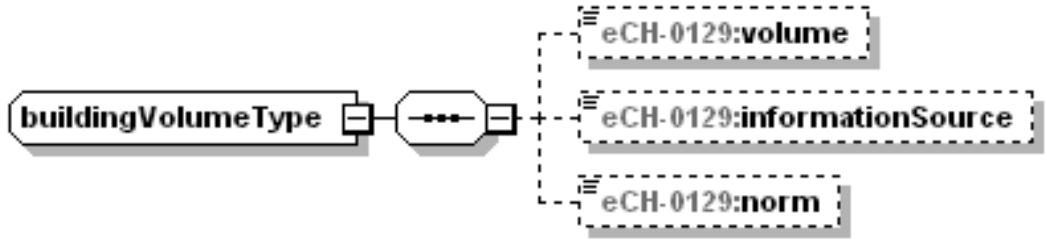


Figure 7: Volume du bâtiment – buildingVolumeType

4.5.1.23.1 Volume – volume

Volume en mètres cubes.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="9999999"/>

4.5.1.23.2 Source d'information concernant le volume du bâtiment – informationSource

869: selon permis de construire

858: selon Certificat énergétique cantonale des bâtiments (CECB)

853: selon assurance immobilière

852: selon estimation officielle

857: selon propriétaire / administration immobilière

851: selon mensuration officielle

870: selon modèle topographique du paysage (MTP)

878: selon volume de bâtiment indéterminable (bâtiment non clos)

859: autres

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.23.3 Volume du bâtiment: Norme – norm

Renseignements concernant la norme selon laquelle a été fourni le volume du bâtiment.

961: selon la norme 116

962: selon la norme 416

969: inconnu

4.5.1.24 Chauffage – heating

Renseignements concernant les installations de chauffage 2 renseignements de ce type au maximum peuvent être transmis.

Les caractères pris en compte sont les suivants:

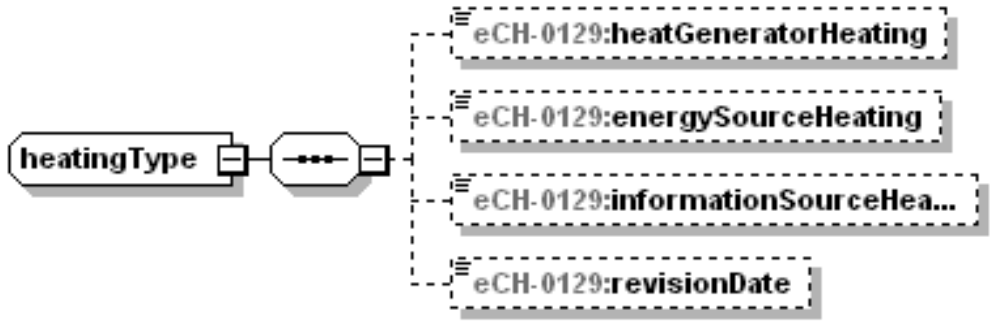


Figure 8: Chauffage - heatingType

4.5.1.24.1 Générateur de chaleur pour le chauffage – heatGeneratorHeating

Type de système installé dans le bâtiment pour la production de chaleur.

Code	Générateur de chaleur
7400	Pas de générateur de chaleur
7410	Pompe à chaleur pour un bâtiment
7411	Pompe à chaleur pour plusieurs bâtiments
7420	Installation thermique solaire pour un bâtiment
7421	Installation thermique solaire pour plusieurs bâtiments
7430	Chaudière (générique) pour un bâtiment
7431	Chaudière (générique) pour plusieurs bâtiments
7432	Chaudière hors condensation pour un bâtiment
7433	Chaudière hors condensation pour plusieurs bâtiments
7434	Chaudière à condensation pour un bâtiment
7435	Chaudière à condensation pour plusieurs bâtiments
7436	Four
7440	Cogénération pour un bâtiment
7441	Cogénération pour plusieurs bâtiments
7450	Chauffage électrique à résistance pour un bâtiment
7451	Chauffage électrique à résistance pour plusieurs bâtiments
7452	Chauffage électrique direct
7460	Échangeur de chaleur (y compris pour la chaleur à distance) pour un bâtiment
7461	Échangeur de chaleur (y compris pour la chaleur à distance) pour plusieurs bâtiments
7499	Autres

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.24.2 Agent énergétique – energySource

Agent énergétique pour le chauffage, respectivement l'eau chaude

Code	Source d'énergie/de chaleur
7500	Aucune
7501	Air
7510	Géothermie (générique)
7511	Sonde géothermique
7512	Registre de terre
7513	Eau (eau souterraine, fleuves et rivières, lacs)
7520	Gaz
7530	Fioul
7540	Bois (générique)
7541	Bois (bûches)
7542	Bois (pellets)
7543	Bois (copeaux)
7550	Chaleur résiduelle (à l'intérieur du bâtiment)
7560	Électricité
7570	Soleil (thermique)
7580	Chaleur à distance (générique)
7581	Chaleur à distance (haute température)
7582	Chaleur à distance (basse température)
7598	Indéterminé
7599	Autres

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.24.3 Source d'information – informationSource

Renseignement concernant la source de données pour le chauffage respectivement l'eau chaude.

Modalités:

Code	Source d'information
852	Selon estimation officielle
853	Selon assurance immobilière
855	Selon contrôle des systèmes de combustion
857	Selon propriétaire ou administration
858	Selon certificat énergétique cantonal des bâtiments (CECB)
859	Autre source de données
860	Selon recensement 2000
864	Selon données du canton
865	Selon données de la commune

Code	Source d'information
869	Selon permis de construire
870	Selon fournisseur (gaz, chaleur à distance)
871	Selon Minergie

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.24.4 Date de révision – revisionDate

Renseignement concernant la date de mise à jour des renseignements concernant le chauffage respectivement l'eau chaude

Format: Date (>= 31.12.2000)

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2000-12-31"/>

4.5.1.25 Eau chaude – hotWater

Renseignements concernant les installations d'eau chaude. 2 renseignements de ce type au maximum peuvent être transmis.

Les caractères pris en compte sont les suivants:

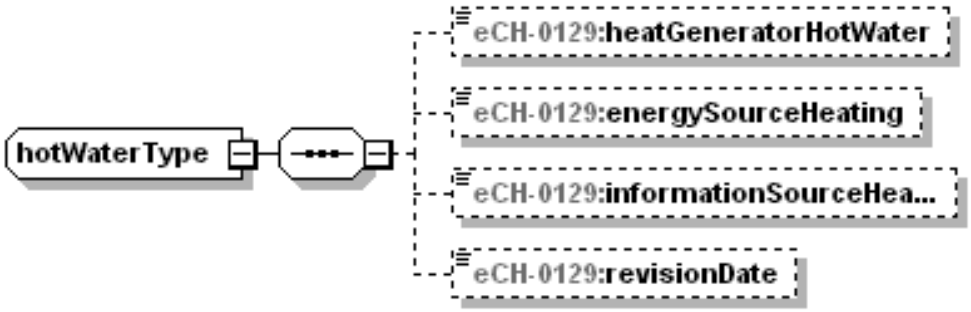


Figure 9: Eau chaude - hotWaterType

4.5.1.25.1 Générateur de chaleur pour l'eau chaude – heatGeneratorHotWater

Type du système installé dans le bâtiment pour la préparation de l'eau chaude.

Code	Générateur de chaleur
7600	Pas de générateur de chaleur
7610	Pompe à chaleur
7620	Installation thermique solaire

Code	Générateur de chaleur
7630	Chaudière (générique)
7632	Chaudière hors condensation
7634	Chaudière à condensation
7640	Cogénération
7650	Chaudière électrique centrale
7651	Petite chaudière
7660	Échangeur de chaleur (y compris pour la chaleur à distance)
7699	Autres

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.5.1.26 Métadonnées nommées – namedMetaData

Offre la possibilité de transférer des informations sous une forme structurée selon les spécificités cantonales. Le transfert se fait alors en tant que paire de valeurs. Il appartient aux partenaires d'interface de décider entre eux quelles informations doivent être transmises avec quelles désignations.

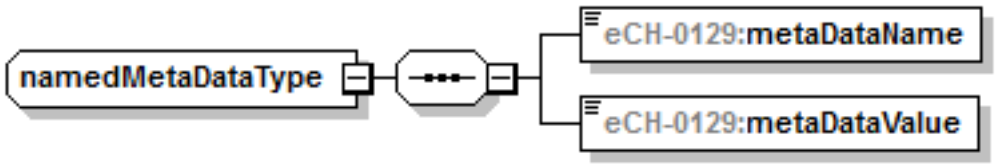


Figure 10: Métadonnées nommées – namedMetaData

Format d'échange:

- Métadonnées désignation (impératif) – metaDataName.
  Texte libre de 20 caractères maximum.
- Métadonnées valeur (impératif) – metaDataValue,
  Texte libre d'1 caractère minimum.

4.5.1.27 Texte libre pour bâtiment – buildingFreeText

Caractère pour le texte libre. L'utilisation est laissée à l'appréciation des cantons et communes pour la gestion de leurs caractéristiques spécifiques. (l'OFS gère deux caractères explicites buildingFreeText1 et buildingFreeText2).

alphanumérique, 32 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="32"/>

4.6 Logement – dwelling

Identificateurs: EGID (identificateur fédéral du bâtiment du RegBL) couplé à l'EWID (identificateur fédéral du logement du RegBL)

Service d'attribution des identificateurs: RegBL de l'Office fédéral de la statistique (OFS) ou un service cantonal autorisé selon l'art. 2 de la directive du RegBL (RS 431.841).

Domaine: construction, impôts

Par logement, on entend la totalité des espaces qui constituent une unité de construction et possèdent un accès propre, depuis l'extérieur ou d'une zone commune à l'intérieur du bâtiment (cage d'escalier).

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* logement		1 entrée de bâtiment
0..* logement		0..1 immeuble

Tableau 9: Logement relations

4.6.1 Caractères de l'entité Logement – dwelling

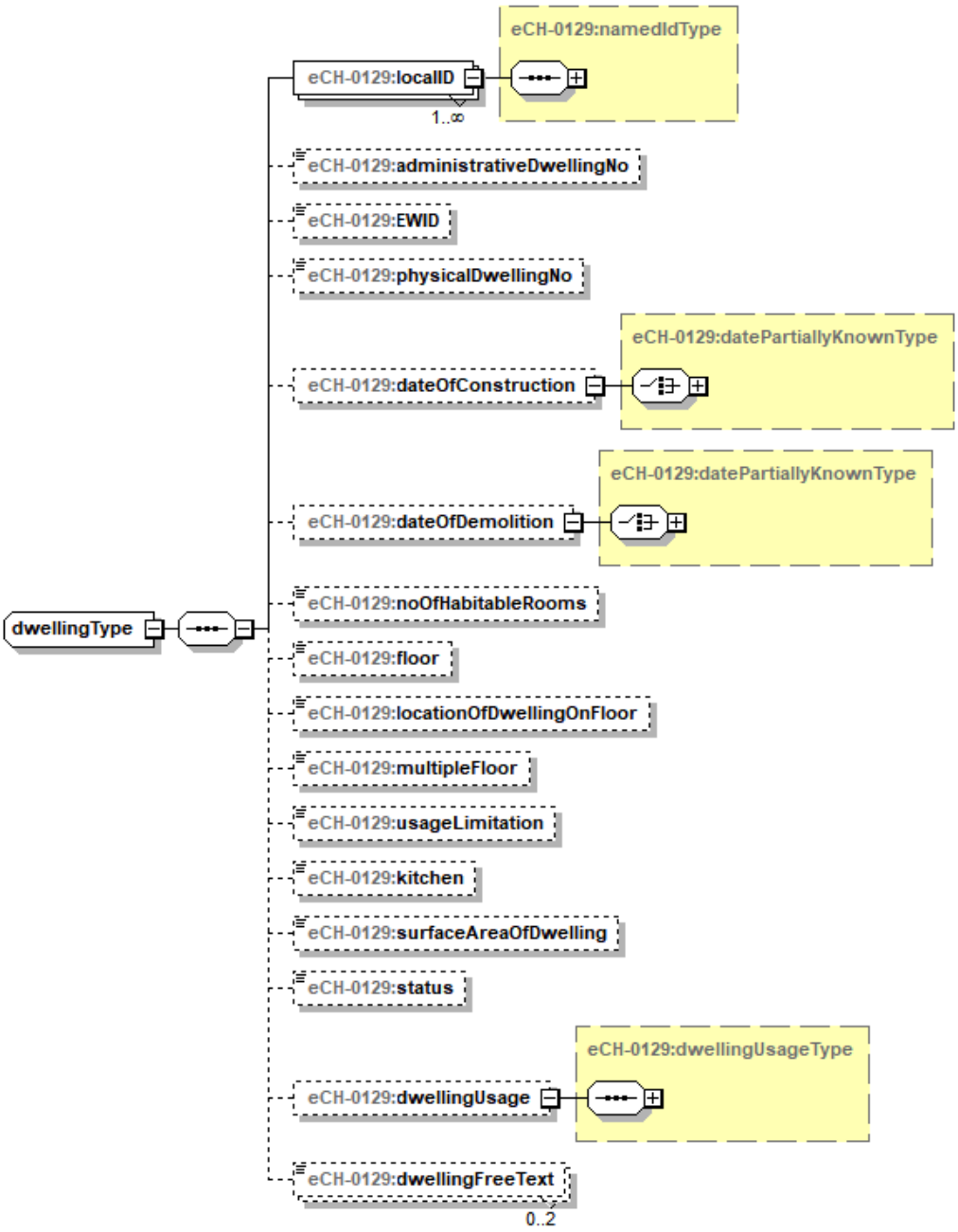


Figure 11: Logement - dwellingType

4.6.1.1 Identificateur local – LocalID

Identificateurs locaux de l'expéditeur

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.6.1.2 Numéro administratif du logement – administrativeDwellingNo

Numéro de logement délivré par le service administratif de la commune ou du canton.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.6.1.3 EWID – EWID

Identificateur fédéral du logement. Numéro d'identification du logement dans le RegBL fédéral.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="900"/>

4.6.1.4 Numéro physique du logement – physicalDwellingNo

Numéro de logement visible sur ou dans le bâtiment.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.6.1.5 Année de construction du logement – dateOfConstruction

Année d'achèvement du logement.

Format d'échange:

eCH-0129:datePartiallyKnownType, voir chapitre 4.24.2

4.6.1.6 Année de démolition du logement – dateOfDemolition

Année d'élimination du logement.

Format d'échange:

eCH-0129:datePartiallyKnownType, voir chapitre 4.24.2

4.6.1.7 Nombre de pièces – noOfHabitableRooms

Nombre de pièces à l'intérieur du logement.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="99"/>

4.6.1.8 Etage – floor

Indique l'étage auquel se trouve le logement. Le RegBL féd. désigne les indications sur l'étage par les codes suivants:

3100: Rez-de-chaussée, y compris rez-de-chaussée surélevé

3101-3199: 1. – 99. Étage (maximum)

3401-3419: 1. – 19. Sous-sol (maximum)

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.6.1.9 Situation à l'étage – locationOfDwellingOnFloor

Commentaire concernant la localisation du logement à l'étage.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="3"/>

<xs:maxLength value="40"/>

4.6.1.10 Plusieurs étages – multipleFloor

Indique si le logement compte plusieurs étages ou non

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.6.1.11 Restriction d'utilisation selon la LRS – usageLimitation

3401: Aucune restriction (art. 8, 9 et 10 LRS)

3402: Résidence principale (art. 7 §.1 alinéa a LRS)

3403: Logement affecté à l'hébergement tour. (art. 7 §. 2 alinéa a LRS)

3404: Logement affecté à l'hébergement tour. (art. 7 §. 2 alinéa b LRS)

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.6.1.12 Équipement de cuisine – kitchen

Indique s'il y a ou non une cuisine:

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.6.1.13 Surface du logement – surfaceAreaOfDwelling

Surface habitable du logement en mètres carrés.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="9999"/>

4.6.1.14 Statut du logement – status

Renseignement concernant l'état actuel du logement. Le RegBL féd. établit une distinction entre les statuts de logement suivants:

3001: en projet

3002: Autorisé

3003: En construction

3004: Existant

3005: Pas utilisable

3007: Supprimé

3008: Non réalisé

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.6.1.15 Usage du logement – dwellingUsage

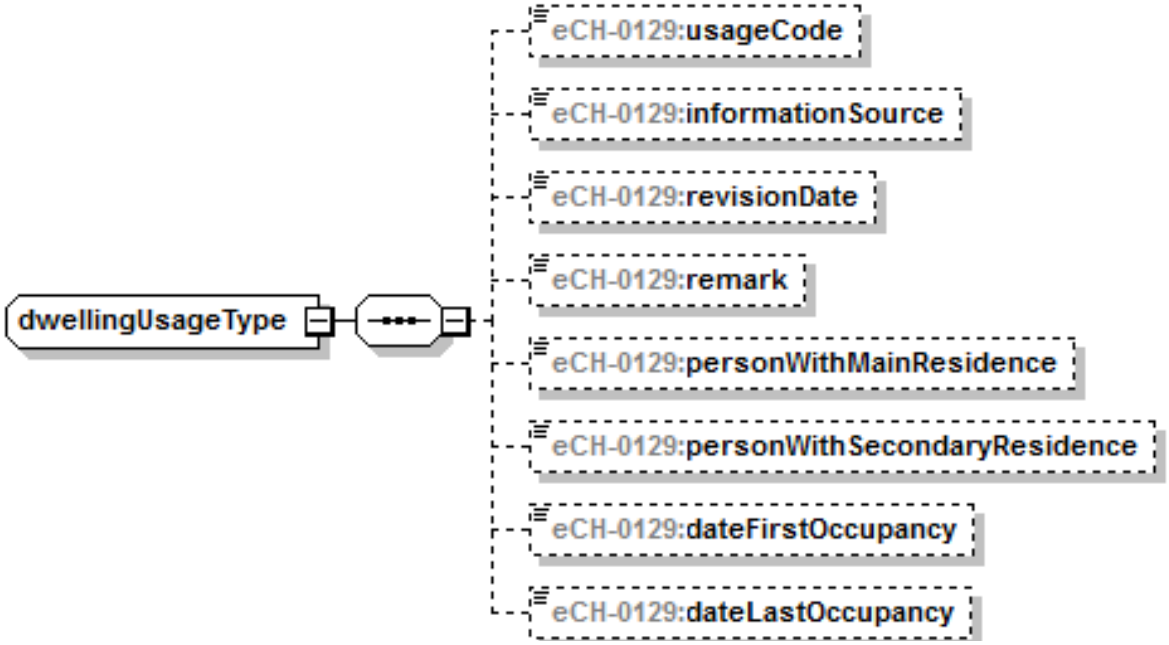


Figure 12: Usage du logement – dwellingUsageType

Renseignement concernant l'usage actuel du logement. Le RegBL féd. établit une distinction entre les types d'usage suivants:

3010: Habité selon la LHR art. 3 alinéa b (résidence principale, art. 2 alinéa. 2 LRS)

3020: Habité de façon temporaire (résidence secondaire, art. 2 § 4 LRS)

3030: Utilisé à d'autres fins (utilisé à une fin autre que l'habitat selon l'art. 2 § 3 alinéa h LRS)

3031: Activité lucrative ou formation (art. 2 § 3 alinéa a LRS)

3032: Habité par un ménage privé avec résidence principale dans le même bâtiment (art. 2 § 3 alinéa b LRS)

3033: Habité par des personnes non inscrites au CdH (art. 2 § 3 alinéa c LRS)

3034: Vacant depuis deux ans maximum (art. 2 § 3 alinéa d LRS)

3035: Utilisé pour l'économie alpestre (art. 2 § 3 alinéa e LRS)

3036: Utilisé pour l'hébergement de personnel pendant une courte durée (art. 2 § 3 alinéa f LRS)

3037: Logements de service (art. 2 § 3 alinéa g LRS)

3038: Utilisé par un ménage collectif selon l'art. 2, alinéa a bis de l'ordonnance sur l'harmonisation des registres

3070: Logement inhabitable

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.6.1.15.2 Source d'informations concernant l'affectation – informationSource

3090: Mise à jour automatique (art. 2 § 1 ORSec)

3091: Contrôle des habitants

3092: Propriétaire ou administration

3093: Autre source de données

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.6.1.15.3 Date de mise à jour Type d'usage – revisionDate

Format d'échange:

xs:date

<xs:minInclusive value="2012-12-31"/>

4.6.1.15.4 Commentaire concernant le type d'usage du logement – remark

Texte libre de 2000 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token

4.6.1.15.5 Personnes avec résidence principale – personWithMainResidence

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.6.1.15.6 Personnes avec résidence secondaire – personWithSecondaryResidence

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.6.1.15.7 Date de première occupation – dateFirstOccupancy

Format: Date (>=31.12.2012)

Format d'échange:

xs:date

4.6.1.15.8 Date de dernière occupation – dateFirstOccupancy

Format: Date (>=31.12.2012)

Format d'échange:

xs:date

4.6.1.16 Texte libre pour le logement – dwellingFreeText

Caractère pour le texte libre. L'utilisation est laissée à l'appréciation des cantons et communes pour la gestion de leurs caractéristiques spécifiques. (l'OFS gère deux caractères explicites dwellingFreeText1 et dwellingFreeText2).

alphanumérique, 32 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="32"/>

4.7 Entrée du bâtiment (adresse) – buildingEntrance

Identificateurs: EGID (identificateur fédéral du bâtiment du RegBL) en collaboration avec l'EDID (identificateur fédéral d'entrée) ou EGAID.

Service d'attribution des identificateurs: RegBL de l'Office fédéral de la statistique (OFS) ou un service cantonal autorisé selon l'art. 2 de la directive du RegBL (RS 431.841).

Domaine: construction, mensuration officielle, assurance, impôts

Par entrée de bâtiment on entend l'accès depuis l'extérieur dans un bâtiment. La relation entre l'entrée de bâtiment et l'environnement (rue, ville) est décrite dans l'adresse du bâtiment.

Dans le cas où le bâtiment correspondant ne peut être associé à aucune entrée de bâtiment, il faut fournir son nom de bâtiment afin d'en identifier l'entrée.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* entrée de bâtiment		1 bâtiment
1 entrée de bâtiment		0..* logement
0..* entrée de bâtiment		1 tronçon de rue

Tableau 10: Entrée du bâtiment relations

4.7.1 Caractères de l'entité Entrée de bâtiment – buildingEntrance

Pour l'entrée du bâtiment, deux types sont implémentés dans le schéma XML

- buildingEntranceType, contient également les caractères du tronçon de rue
- buildingEntranceOnlyType, contient uniquement les caractères de l'entrée du bâtiment

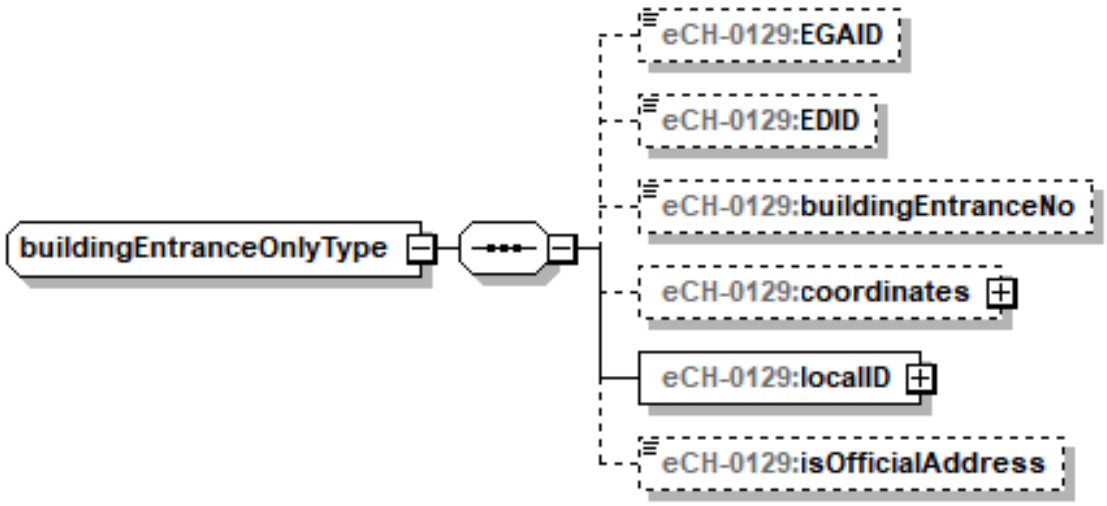


Figure 13: Entrée de bâtiment – buildingEntranceOnlyType

Les caractères du tronçon de rue sont décrits au chapitre 4.16

4.7.1.1 EGAID – EGAID

Caractère féd. Identificateur de l'adresse du bâtiment (EGAID) – se réfère à une entrée. Il peut y avoir une adresse de bâtiment sans pour autant que le bâtiment correspondant n'existe. Lorsqu'un bâtiment est démoli, son adresse lui survit.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="100000000"/>

<xs:maxInclusive value=" 900000000"/>

4.7.1.2 EDID – EDID

Identificateur fédéral de l'entrée.

Numéro d'identification de l'entrée du bâtiment dans le RegBL fédéral.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="0"/>

<xs:maxInclusive value="90"/>

4.7.1.3 Numéro d'entrée du bâtiment – buildingEntranceNo

Numéro officiel de la maison en tant que partie de l'adresse du bâtiment.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.7.1.4 Coordonnées – coordinates

Le point de référence géographique de l'entrée est constitué par les coordonnées de l'entrée (MN95) transmises par la mensuration officielle. Si celle-ci est d'une forme particulière (angle, fer à cheval, etc.), on s'assurera toutefois que le point de référence fait bien partie de la surface au sol du bâtiment.

L'unique source de données prévue est la mensuration officielle.

Format d'échange:

eCH-0129:coordinatesType, voir chapitre 4.24.4

4.7.1.5 Identificateur local – LocalID

Identificateurs locaux de l'expéditeur

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.7.1.6 Adresse officielle – isOfficialAddress

Indique s'il agit d'une entrée officielle

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.7.2 Adresse du bâtiment – buildingAddress

Pour l'adresse du bâtiment, deux types sont implémentés dans le schéma XML

- buildingAddressType, contient tous les caractères pertinents pour les adresses de bâtiment

dans le contexte du référencement d'objets

- buildingAddressLightType, contient uniquement les caractères les plus importants, pouvant également être utilisés en dehors du référencement d'objets.

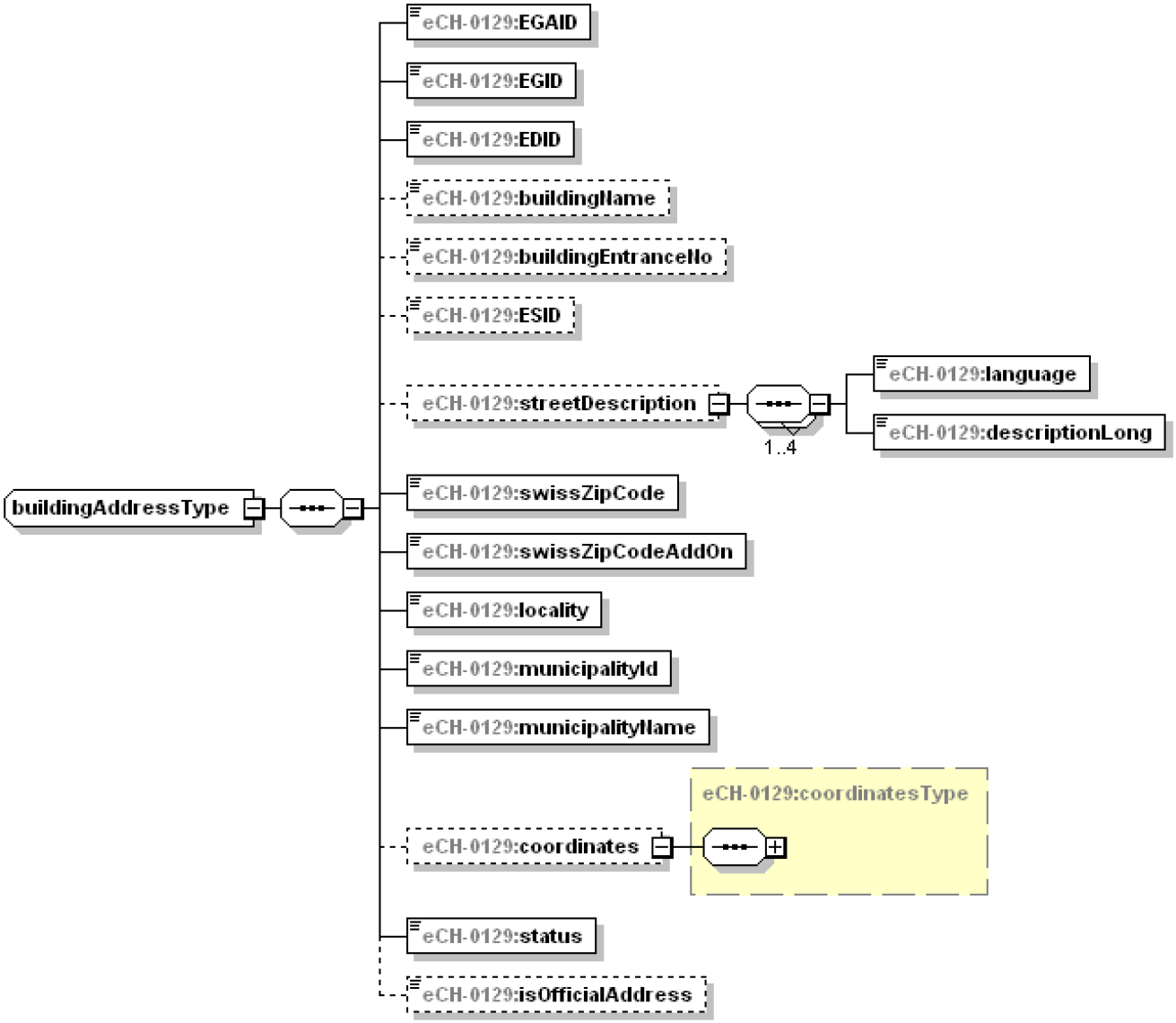


Figure 14: buildingAddressType

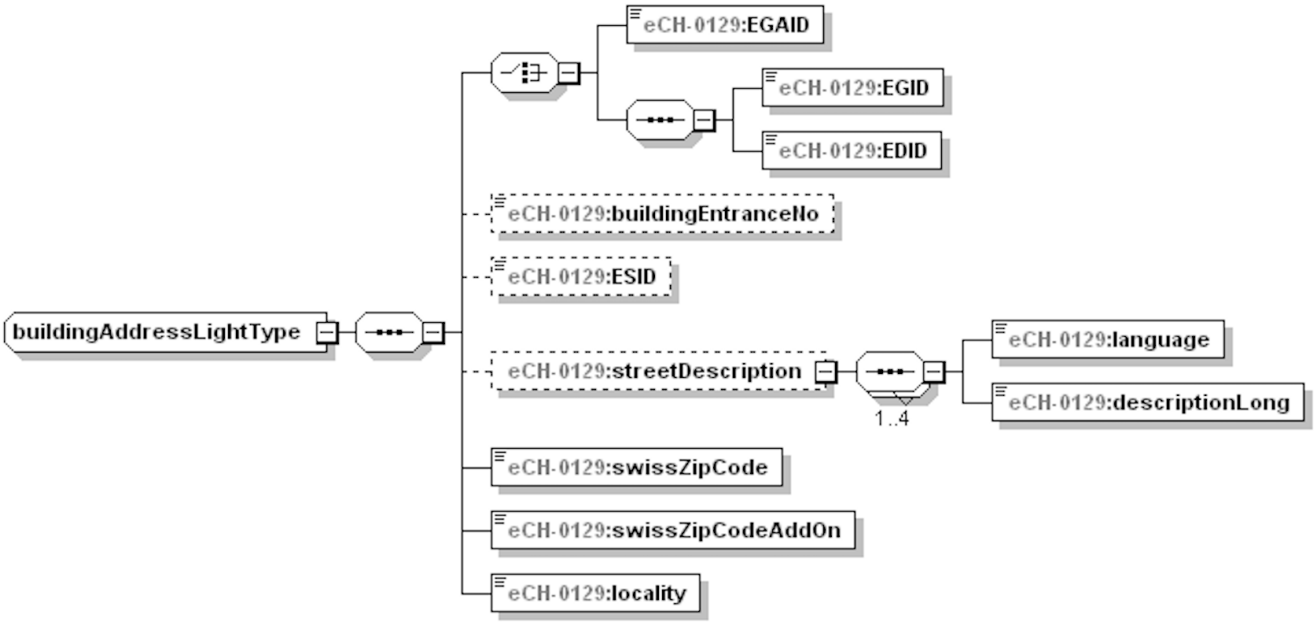


Figure 15: buildingAddressLightType

- EGAID, voir chapitre 4.7.1.1
- EGID, voir chapitre 4.5.1.2
- EDID, voir chapitre 4.7.1.2
- buildingName, voir chapitre 4.5.1.4
- buildingEntranceNo, voir chapitre 4.7.1.3
- ESID, voir chapitre 4.15.1.1
- language, voir chapitre 4.15.1.5.1
- descriptionLong, voir chapitre 4.15.1.5.2
- swissZipCode, voir [eCH-0010:swissZipCodeType]
- swissZipCodeAddOn, voir [eCH-0010:swissZipCodeAddOnType]
- locality, voir chapitre 4.10.1.3
- municipalityId, voir [eCH-0007:municipalityIdType]
- municipalityName, voir [eCH-0007:municipalityNameType]
- coordinates, voir chapitre 4.5.1.16
- statut, voir chapitre 4.5.1.15
- isOfficialAddress, voir chapitre 4.7.1.6

4.8 Immeuble – realestate

Identificateurs: E-GRID (dans les schémas XML et le modèle de données d'échange, le trait d'union est supprimé: EGRID)

Service d'attribution des identificateurs: Bureau du registre foncier ou mensuration officielle

Domaine: mensuration officielle, assurance, impôts, registre foncier

Les immeubles sont des objets de la propriété foncière. Au sens où le prévoit la loi, les immeubles

sont des biens-fonds, des droits distincts et permanents découlant du registre foncier, des mines ou des parts de copropriété pour des immeubles (art. 655 du Code civil).

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* projet de construction		0..* immeuble
0..* bâtiment		1..* immeuble
0..1 immeuble		0..* logement
1 commune		0..* immeuble
0..* propriété fiscale		1 immeuble
0..* surface		1 immeuble
0..* droit	grève	0..* immeuble
0..* droit	justifie	1..* immeuble
0..* valeur	Si types de valeur des domaines Impôts	1 immeuble
0..1 objet d'estimation		0..1 immeuble
0.." immeuble		1 immeuble

Tableau 11: Immeuble relations

4.8.1 Caractères de l'entité Immeuble – realestate

Les identificateurs de l'immeuble sont représentés dans le schéma XML en tant que type realestateIdentificationType.

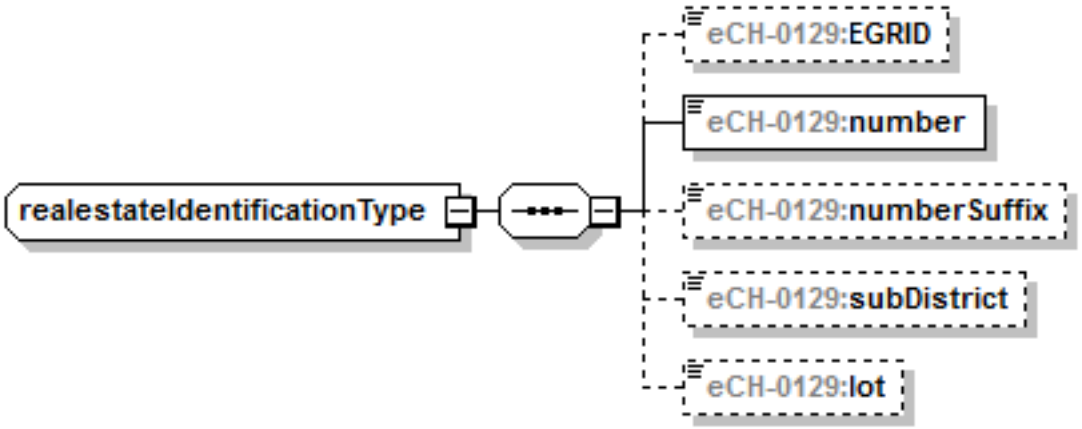


Figure 16: Identification de l'immeuble - realestateIdentificationType

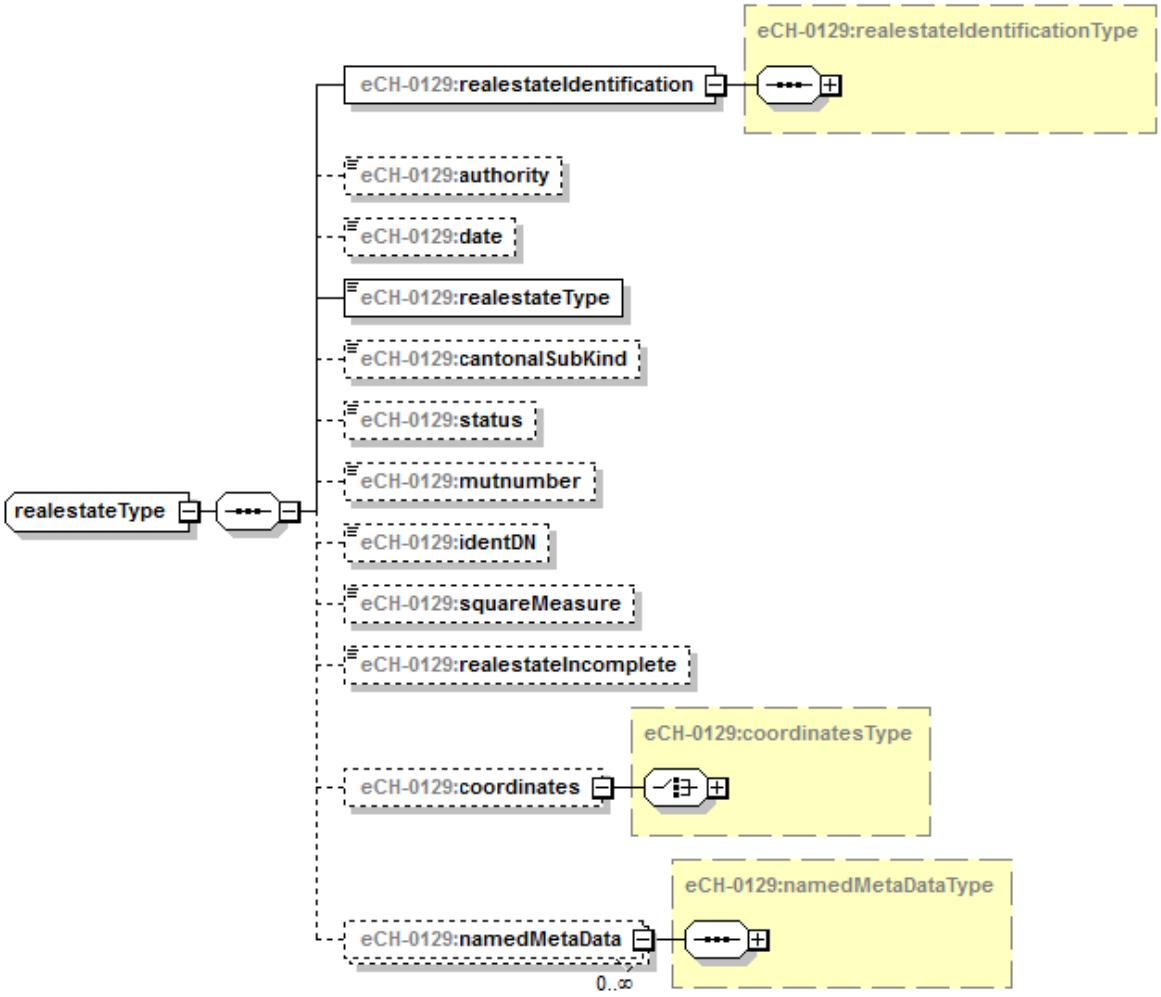


Figure 17: Immeuble - realestateType

4.8.1.1 Office – authority

selon IMORF

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.8.1.2 Date – date

Date d'exécution DM01:LSMiseàjour.EntréeRF

Format d'échange:

xs:date

4.8.1.3 EGRID – EGRID

Identificateur fédéral d'immeuble Numéro d'identification du système d'information des immeubles eGRIS.

Format d'échange:

xs:token

<xs:maxLength value="14"/>

4.8.1.4 Mesure de surface – squareMeasure

selon IMORF

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:minInclusive value="0.0"/>

<xs:maxInclusive value="1000000000.0"/>

4.8.1.5 Type d'immeuble – realestateType

Bien-fonds, DDP (droit de la construction, droit de source, mine) IMORF: Immeuble.TypeImmeuble comme bien-fonds, DDP,part de copropriété, mine

1: Bien-fonds

2: Unité Etage

3: Copropriété habituelle

4: Concession

5: DDP habituels

6: Mine

7: Droit de source (une forme spéciale de DDP habituel courante dans l'IMORF)

8: Autres

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.8.1.6 Sous-type cantonal – cantonalSubKind

Texte libre pour décrire le sous-type cantonal (type d'immeuble 8 = autres) de 60 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token

4.8.1.7 Lot – lot

selon IMORF. Selon IMORF, sert à l'identification des immeubles en projet - en cas de réunions parcellaires par exemple, car les immeubles en projet peuvent porter les mêmes numéros d'immeubles que les immeubles existants.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="15"/>

4.8.1.8 Numéro de mutation – mutnumber

Numéro de mutation DM01: LSMiseajour.Identificateur Sert à l'identification d'immeuble en projet selon le principe du numéro de base, c.à.d. quand l'ancien numéro d'immeuble est laissé.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.8.1.9 NBIdent – identDN

L'identificateur du domaine de numérotation du périmètre d'affaires de la commune indiquée selon la définition dans le modèle des données de la mensuration officielle, correspond, en termes de contenu, aux caractères pris en compte sont les suivants Sous-district, dans la mesure où le sous-district coïncide avec la commune. Ce n'est pas toujours le cas concernant les communes fusionnées.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.8.1.10 Numéro – number

IMORF: Immeuble.Numéro (correspond au numéro de parcelle)

Le numéro d'immeuble est impératif, si l'EGRID n'est pas livré. Si le numéro d'immeuble est livré, il faut y joindre le numéro de secteur du registre foncier.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.8.1.11 Suffixe du numéro – numberSuffix

selon eGRIS-DM IMORF: Immeuble.Suffixe du numéro

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="12"/>

4.8.1.12 Statut – status

Statut légal:

0: En projet

1: valide DM01:LSMiseàjour.Validité

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.8.1.13 Sous-district – subDistrict

Le numéro de sous-district obtenu à partir du NBIdent est transmis via les fournisseurs de données MO.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="15"/>

4.8.1.14 Immeuble incomplet – realestateIncomplete

Il arrive, notamment dans les régions montagneuses, que la mensuration d'un vaste immeuble ne porte que sur une partie de l'immeuble en question et soit disponible au format numérique, tandis qu'une autre partie ne soit pas mesurée sous ce même format. Les immeubles partiels sont identifiés en conséquence comme «incomplets» par l'attribut tiré de DM.01.Biens-fonds.Immeuble Exhaustivité.

Oui / true = l'immeuble est incomplet

Non / false = l'immeuble est complet

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.8.1.15 Coordonnées – coordinates

Coordonnées de l'immeuble. Voir chapitre 4.24.4

4.8.1.16 Métadonnées nommées – namedMetaData

Voir chapitre 4.5.1.26

4.9 Surface – area

Identificateurs: aucun

Service d'attribution des identificateurs: aucun

Domaine: mensuration officielle, impôts

L'entité est une position générique pour indications de surfaces, ex. zone de danger, classe de situation, couverture du sol, zone à bâtir, zone de protection, etc.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* surface		1 immeuble

Tableau 12: Relations de surface

4.9.1 Caractères de l'entité Surface – area

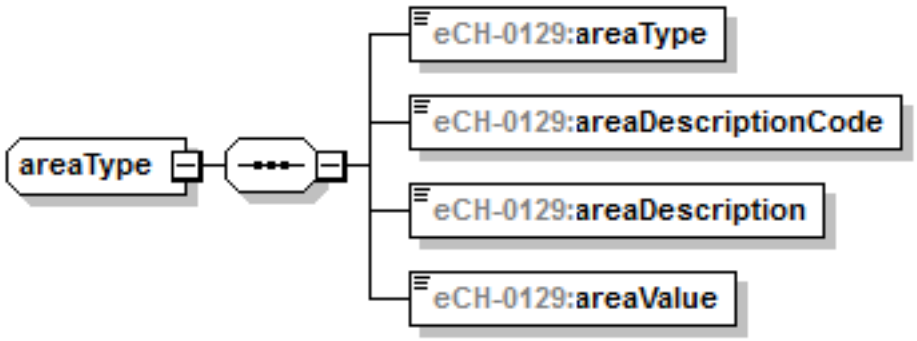


Figure 18: Surface - areaType

4.9.1.1 Type de surface – areaType

Il existe différents types de surface (Layer):

1: Couverture du sol (MO)

2: Zones d'affectation (aménagement du territoire)

3: Autre remarque: les types de surface figurant dans le document «Modèles de géodonnées minimaux – domaine des plans d'affectation, documentation sur les modèles» de l'Office fédéral du développement territorial ARE sont pris en compte dès la publication du document.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.9.1.2 Code de désignation – areaDescriptionCode

Texte: Les valeurs ne sont délibérément pas implémentées comme liste de code, car il n'existe aucune liste de code officielle définitive. Exemple DM01AVCH: de 0 à 25

0: Bâtiment

Stabilisé:

1: Rue_voie

2: Trottoir

3: Ilot

4: Voie ferrée

5: Aéroport

6: Bassin

7:autres_stabilisés

Avec humus:

8: Champ_pré_pâturage

9: Vigne

10: Autre_culture_intensive

11: Jardins

12: Haut_bas-marais

13: Autre_avec_humus

Eaux:

14: Eaux stagnantes

15: Cours d'eau

16: Roselière

Boisé:

17: Forêt_fermée

18: Pâturage_boisé_dense

19: Pâturage_boisé_ouvert

20: Autre_boisé

Sans végétation:

21: Roche

22: Glacier_névé

23: Galets_sable

24: Extraction_décharge

25: Autre_sans_végétation

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.9.1.3 Désignation – areaDescription

Texte libre:

Exemple DM01AVCH-Couverture du sol:

Bâtiment, rue, pré, eaux, forêt, etc.

Exemple aménagement du territoire DM: zone d'habitation, zone commerciale, zone agricole etc.

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="100"/>

4.9.1.4 Valeur de surface – areaValue

Indication numérique de la surface

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:maxInclusive value="1000000000.0"/>

<xs:minInclusive value="0.0"/>

4.10 Localité – locality

Identificateurs: Numéro postal d'acheminement et chiffre complémentaire du numéro postal d'acheminement

Service d'attribution des identificateurs: La Poste

Domaine: général

Les localités sont des zones habitées limitées géographiquement portant un nom et désignées par un

numéro postal d'acheminement (art. 3, lettre e de l'ONGéo). Les localités sont définies et administrées selon les articles 20-24 de l'ONGéo.

La poste définit les NPA supplémentaires (NPA hors domicile), qui sont conçus pour l'adressage des batteries de boîte aux lettres, grandes entreprises etc. Ces NPA ne doivent pas être utilisés. Les NPA6 publiés par swisstopo sont les seuls autorisés.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* localisation		0..n tronçon de rue

Tableau 13: Relations de localité

4.10.1 Caractères de l'entité Localité – locality

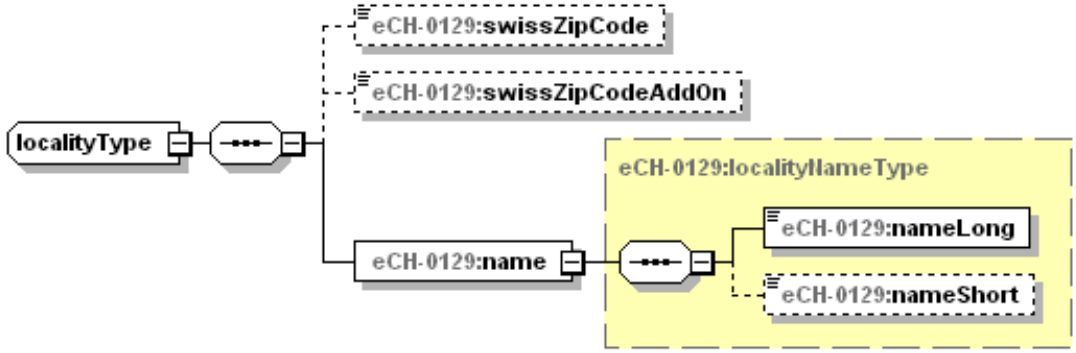


Figure 19: Localité - localityType

4.10.1.1 NPA suisse – swissZipCode

selon eCH-0010

Format d'échange:

eCH-0010:swissZipCodeType

4.10.1.2 Chiffre complémentaire NPA – swissZipCodeAddOn

selon eCH-0010

Format d'échange:

eCH-0010:swissZipCodeAddOnType

4.10.1.3 Nom – name

4.10.1.3.1 Nom de la localité long – nameLong

Description / désignation de la localité (forme longue)

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="2"/>

<xs:maxLength value="40"/>

4.10.1.3.2 Nom de la localité abrégé – nameShort

Description / désignation de la localité (forme abrégée)

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="2"/>

<xs:maxLength value="18"/>

4.11 Droit – right

Identificateurs: EREID

Service d'attribution des identificateurs: bureau du registre foncier

Domaine: Mensuration officielle, registre foncier

droits inscrits au registre foncier: propriété, servitude, charge foncière, gage immobilier, mention et annotation:

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* droit	grève	0..* immeuble
0..* droit	favorise	0..* personne
0..* droit	favorise	1..* immeuble
0..1 droit	Se réfère à	0..* propriété fiscale

Tableau 14: Relations de droit

4.11.1 Caractères de l'entité Droit – right

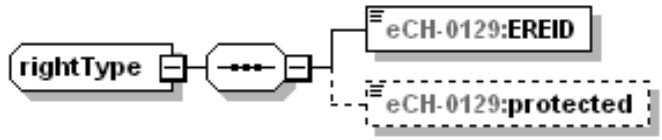


Figure 20: Droit - rightType

4.11.1.1 EREID – EREID

Identification du droit.

Format d'échange:

xs:normalizedString

4.11.1.2 Flag protection des données – protected

Une restriction des renseignements selon l'ORF n'est admissible que dans le cas de la remarque et, même alors, uniquement dans des conditions clairement établies. Le Flag protection des données ne doit être échangé que lorsque les conditions juridiques en vigueur sont remplies.

true: Les données sont protégées et ne doivent pas être publiées. Les destinataires ne doivent pas utiliser/réutiliser ces données
ou uniquement dans le cadre des règles légales.
false: Les données ne sont pas protégées

Format d'échange:

xs:boolean

4.12 Propriété fiscale – fiscalOwnership

Identificateurs: aucun

Service d'attribution des identificateurs: aucun

Domaine: impôts

Affectation de la propriété fiscale d'un immeuble à une personne.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* propriété fiscale		1 personne
0..* propriété fiscale		1 immeuble
0..* propriété fiscale		0..* droit

Tableau 15: Relations de propriété fiscale

4.12.1 Caractères de l'entité Propriété fiscale– fiscalOwnership

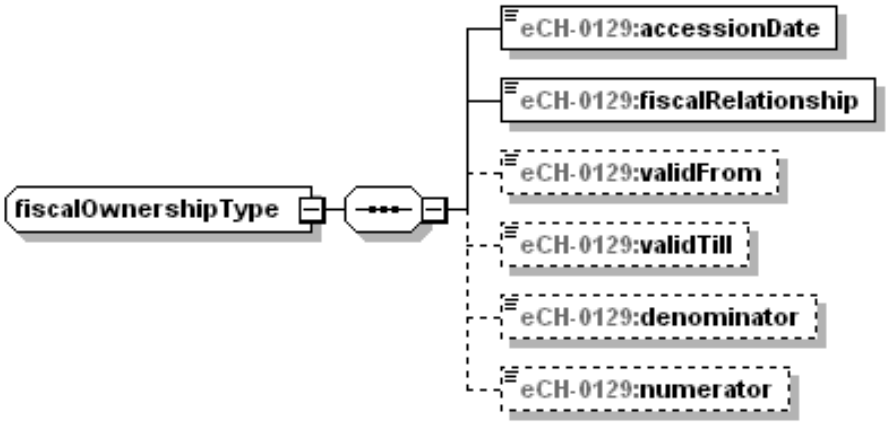


Figure 21 Propriété fiscale - fiscalOwnershipType

4.12.1.1 Date d'accès – accessionDate

Date d'utilisation ou du sinistre.

Format d'échange:

xs:date

4.12.1.2 Type de relation – fiscalRelationship

On établit une distinction entre:

1: Propriétaire

2: Usufruitier

3: Droit d'habitation

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.12.1.3 Valide à partir de – validFrom

Validité selon le droit fiscal à partir de

Format d'échange:

xs:date

4.12.1.4 Valide jusqu'à – validTill

Validité selon le droit fiscal jusqu'à

Format d'échange:

xs:date

4.12.1.5 Dénominateur – denominator

Dénominateur

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:minInclusive value="0.001"/>

<xs:maxInclusive value="1000000.000"/>

4.12.1.6 Compteur – numerator

Station-service

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:minInclusive value="0.001"/>

<xs:maxInclusive value="1000000.000"/>

4.13 Objet d'assurance – insuranceObject

Identificateurs: Numéro d'assurance

Service d'attribution des identificateurs: assurance

Domaine: assurance

L'entité objet d'assurance représente les bâtiments assurés du point de vue de l'assurance bâtiment. Il appartient à l'assurance bâtiment d'y faire figurer également des bâtiments non-assurés, assurés par une autre compagnie ou démolis

Tableau 16 Relations d'objet d'assurance

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* objet d'assurance		1..* bâtiment
0..* objet d'assurance	Preneur d'assurance / propriétaire	0..* personne
0..* objet d'assurance	Administrateur	0..1 personne

4.13.1 Caractères de l'entité Objet d'assurance – insuranceObject

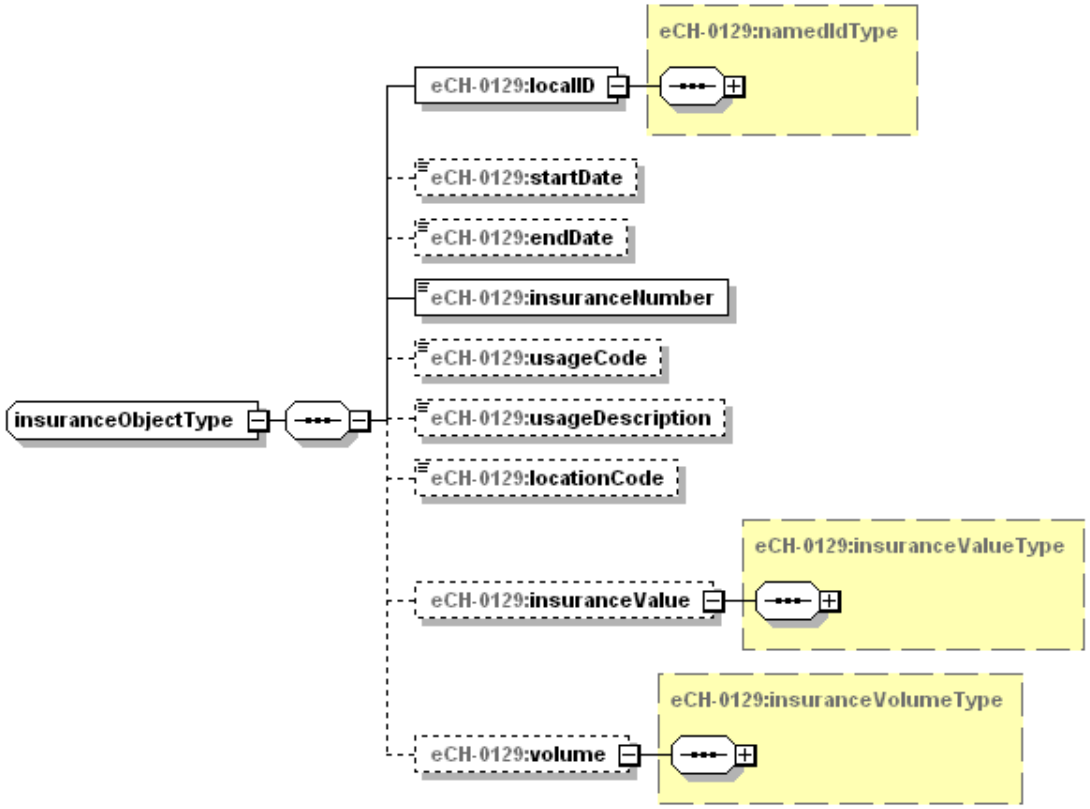


Figure 22: Objet d'assurance - insuranceObjectType

4.13.1.1 Identificateur local – localId

4.13.1.2 Identificateurs locaux

Identificateurs locaux

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.13.1.3 Début de l'assurance – startDate

Début de la protection d'assurance (construction de date sans période)

Format d'échange:

xs:date

4.13.1.4 Fin de l'assurance – endDate

Fin de la protection d'assurance. En cas de démolition ou de libération par exemple. (construction de date sans période)

Format d'échange:

xs:date

4.13.1.5 Numéro d'assurance – insuranceNumber

Numéro d'assurance (correspond à Bâtiment.Numéro dans IMORF)

Format d'échange:

xs:token

4.13.1.6 Type d'usage – usageCode

Code	Groupe	Exemple
1199	Logement	Maison individuelle et à plusieurs logements, résidence étudiante, maison de retraite, foyer pour sans-abri
1219	Gastronomie	Bâtiment hôtelier, auberge, restaurant, chalet, fast food, auberge de jeunesse
1220	Bureau	Bâtiment de bureaux, banque, bureau de poste, maison communale, centre de conférence
1230	Vente	Magasin, centre commercial, hall de foire, station-service
1241	Communications + transport	Communication, gare ferroviaire, poste d'aiguillage, aéroport, cabine téléphonique, téléphérique, pont

Code	Groupe	Exemple
1242	Garage	Hall de stationnement pour véhicule, abri à vélo
1252	Entreposage	Réservoir, silo, bâtiment d'entreposage
1259	Artisanat et industrie	Bâtiment industriel, atelier, abattoir, station d'épuration, usine d'incinération
1263	Formation	Jardin d'enfants, école, haute école spécialisée, université
1264	Santé	Hôpital, sanatorium, psychiatrie, maternité
1265	Sport	Salle de sport, patinoire, piscine couverte, stade de football
1269	Culture et loisirs	Cinéma, salle de concert, opéra, théâtre, musée, bibliothèque, casino, ruine
1271	Agriculture	Bâtiment d'exploitation agricole, grande, cave, chalet de chasse
1272	Édifices sacrés	Église, chapelle, mosquée, synagogue, cimetière, salle mortuaire, crématorium
1274	Bâtiments publics à usage spécifique	Caserne, police, pompiers, établissement pénitentiaire, arrêt de bus, WC

Tableau 17: Type d'usage

La liste est exhaustive et ne peut être ni étendue, ni modifiée. C'est le seul moyen de garantir la possibilité d'obtenir des statistiques pertinentes. Il est recommandé d'opter pour un code séparé pour une déclaration concernant les risques, l'affectation des primes ou une évaluation détaillée de l'utilisation. Le code d'utilisation repose sur l'Eurostat (version du 15.10.1997) et peut être mis à contribution en cas de manque de précision. Si le code contient un 9, il s'agit non pas d'un code original, mais d'une compilation de plusieurs groupes Eurostat. Les codes Eurostat non pertinents pour l'AG ont été masqués.

Détermination du code d'utilisation en cas d'utilisation mixte

La plus grande surface brute par groupe donne le code d'utilisation.

Exemple:	Surface brute	Code
Logements	**160 m2**	**1199**
Bureaux	120 m2	1220
Magasins	18 m2	1230
Garages	40 m2	1242
Fournils	80 m2	1259

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.13.1.7 Description de l'utilisation – usageDescription

Texte libre pour la description du type d'usage du bâtiment.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.13.1.8 Code de situation – locationCode

Certains cantons indiquent le code de localisation sous le terme de type de bâtiment.

0 =inconnu
1 = isolé > 25m
2 = indépendant
3 = indépendant < 25m
4 = attenant
5 = attenant avec mur coupe-feu
6 = attenant sans mur coupe-feu

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.13.1.9 Valeur d'assurance – insuranceValue

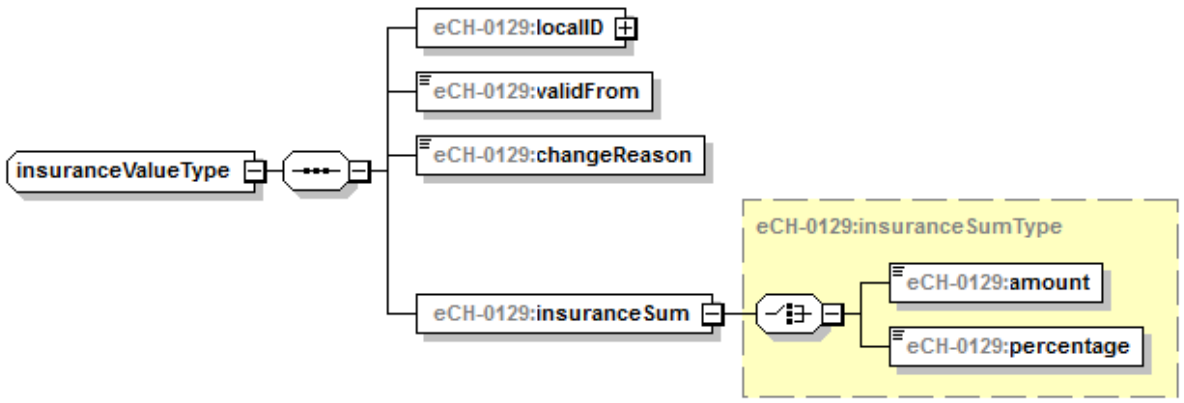


Figure 23: Valeur d'assurance – insuranceValueType

4.13.1.9.1 Identificateur local – localId

Identificateurs locaux

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.13.1.9.2 Valide à partir de – validFrom

Valide à partir de de la valeur d'assurance.

Format d'échange:

xs:date

4.13.1.9.3 Motif de mutation – changeReason

1001: Détermination / modification valeur neuve

1002: Détermination / modification dévaluation technique en %

1003: Détermination / modification valeur actuelle

1004: Détermination de l'augmentation de valeur de construction

1005: Détermination / modification valeur d'assurance

1006: Détermination / modification somme assurée construction

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.13.1.9.4 Somme d'assurance – insuranceSum

Somme d'assurance en CHF ou %.

Format d'échange:

xs:decimal

4.13.1.10 Volume d'assurance – insuranceVolume

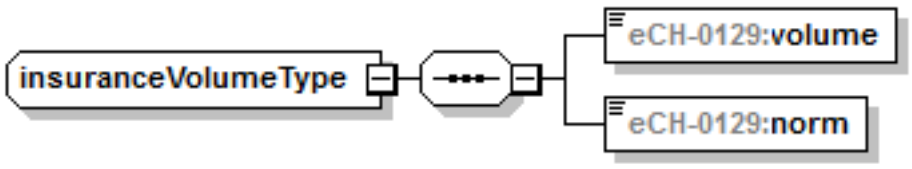


Figure 24: Volume d'assurance – insuranceVolumeType

4.13.1.11 Volume – volume

Voir chapitre 4.5.1.23.1

4.13.1.12 Norme – norm

Voir chapitre 4.5.1.23.3

4.14 Objet d'estimation– estimationObject

Identificateurs: localId

Service d'attribution des identificateurs: office d'estimation, service exécutant

Domaine: Estimation pour les impôts et l'assurance

Évaluation d'un immeuble dans son ensemble du point de vue du droit du registre foncier. Contient, dans certains cas, l'ensemble des autres objets partiels évalués qui y sont liés (bâtiment).

Tableau 18 Relations d'objet d'estimation

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* objet d'estimation		0..* bâtiment
0..1 objet d'estimation		0..1 immeuble

4.14.1 Caractères de l'entité Objet d'estimation – estimationObject

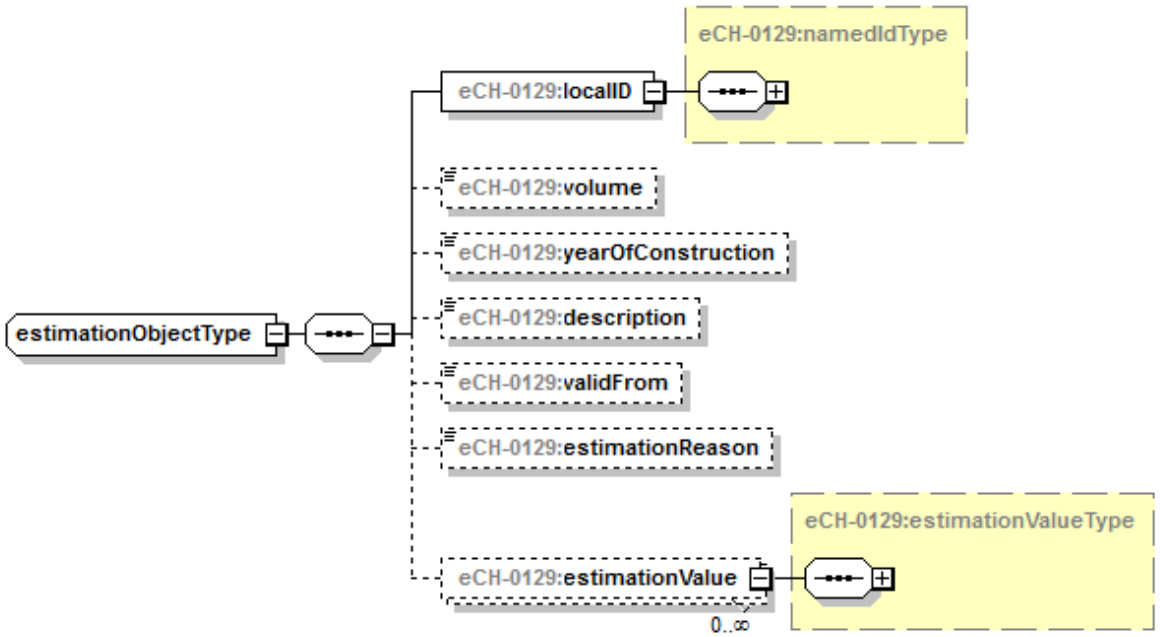


Figure 25: Objet d'estimation – estimationObjectType

4.14.1.1 Identificateur local – localId

Identificateurs locaux

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.14.1.2 Volume – volume

Volume de l'objet d'estimation, ne doit être livré que pour les bâtiments respectivement les parties de bâtiment.

Volume en mètres cubes selon SIA416 ou SIA116

5 min. 2’000’000 max.

Format d’échange:

xs:nonNegativeInteger

4.14.1.3 Année de construction – yearOfConstruction

Année de construction du bâtiment respectivement de la partie de bâtiment, telle que mentionnée dans l’estimation.

De 1000 min. à 2099 max.

Ne doit être livrée que si elle diverge de l’année de construction du bâtiment.

Format d’échange:

xs:nonNegativeInteger

4.14.1.4 Description – description

Description de l’objet d’estimation

min. 3 max. 1000 caractères

Format d’échange:

xs:token

4.14.1.5 Valide à partir de – validFrom

Valide à partir de l’estimation

Format d’échange:

xs:date

4.14.1.6 Motif d’estimation – estimationReason

Le motif d’estimation précise ce qui a déclenché la dernière estimation.

Texte libre de 30 caractères maximum

Format d’échange:

xs:token

4.14.1.7 Valeur d'estimation – estimationValue

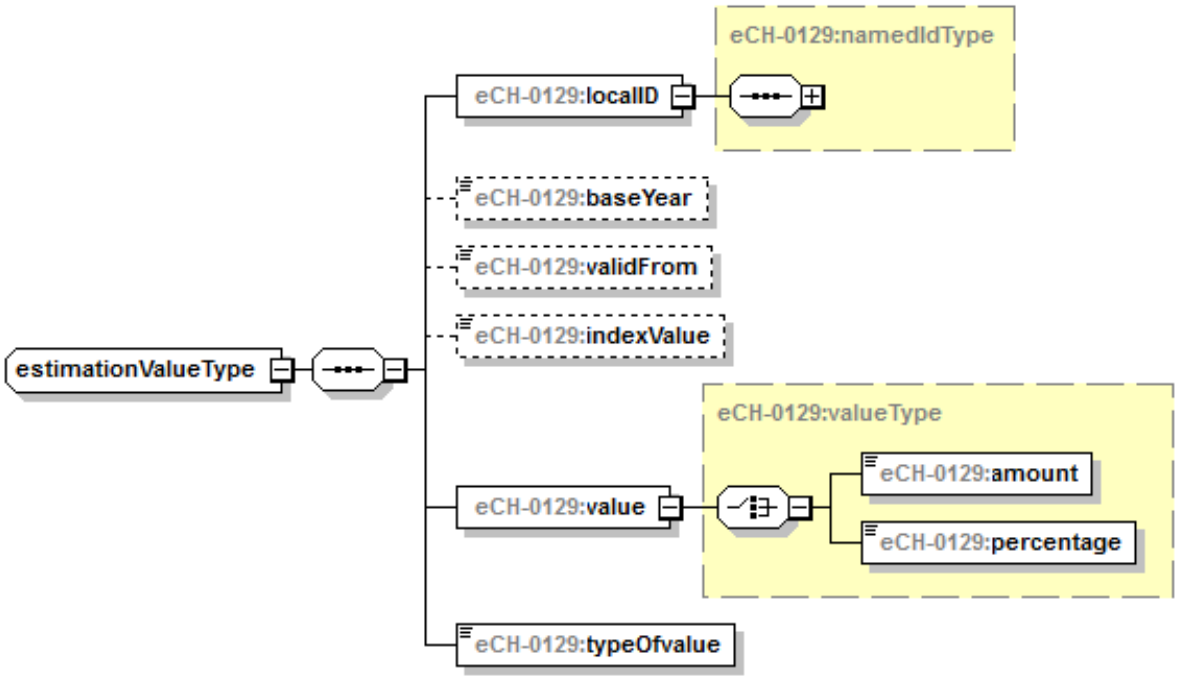


Figure 26: Valeur d'estimation – estimationValue

4.14.1.7.1 Identificateur local – localId

Identificateurs locaux

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.14.1.7.2 Année de base – baseYear

Année de base pour la valeur d'indice

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1000"/>

<xs:maxInclusive value="2999"/>

4.14.1.7.3 Valide à partir de – validFrom

Date valide à partir de

Format d'échange:

xs:date

4.14.1.7.4 Valeur d'indice – indexValue

Valeur d'indice de l'objet, basée sur l'année de base

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:minInclusive value="0.00"/>

<xs:maxInclusive value="999.99"/>

4.14.1.7.5 Valeur – value

En CHF ou en %

Format d'échange:

eCH-0129:valueType, voir chapitre 0

4.14.1.7.6 Type de valeur – typeOfValue

Les types de valeur échangés sont les suivants:

1007: Valeur de base

2001: Valeur fiscale

2002: Valeur vénale

2003: Valeur d'achat

2004: Valeur intrinsèque

2005: Valeur locative

2006: Valeur locative agricole

2007: Valeur de rendement

2008: Valeur locative pour propriété louée par un tiers

2009: Valeur estimative LDFR (loi fédérale sur le droit foncier rural)

2010: Valeur estimative du projet

2011: Limite de charge

2012: Valeur neuve

2013: Valeur temporelle

2014: Rendement locatif pièces d'habitation louées à des tiers -> comparaison 2008

2015: Rendement locatif locaux commerciaux -> comparaison avec valeur locative propre

2016: Dépréciation technique (pourcentage permettant de calculer la valeur temporelle à partir de la valeur neuve)

9000: Valeur locative usage personnel en un autre lieu
9001: Rendement locatif locaux commerciaux du chiffre d'affaires

9002:Rendement locatif Rendement locatif de la superficie
9003: Rente du droit de superficie du détenteur du droit de superficie

La valeur neuve, la valeur temporelle et la dépréciation technique ne concernent que les bâtiments. La valeur de rendement et la valeur vénale sont indiquées uniquement pour les immeubles.

Format d'échange:

xs:nonNegativeInteger

4.15 Rue – street

Identificateurs: ESID (identificateur fédéral de rue)

Service d'attribution des identificateurs: RegBL de l'Office fédéral de la statistique (OFS)

Domaine: Construction, mensuration officielle, impôts, assurance

Le terme rue désigne les «localisations» telles que les rues, places et lieux dits avec leurs noms. Une localisation est un objet géométrique limité. Deux objets géométriquement différents portant la même désignation sont à considérer comme des localisations différentes.

Une localisation appartient toujours à une seule commune. Si une localisation mène à plusieurs communes politiques, on lui attribue un ESID par commune.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* rue		1 commune
0..* rue		0..n tronçon de rue

Tableau 19: Relations de rue

4.15.1 Caractères de l'entité Rue – street

Figure 27: Rue - streetType

4.15.1.1 ESID – ESID

Identificateur fédéral de rue. Numéro d'identification de la localisation dans le RegBL fédéral.

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="10000000"/>

<xs:maxInclusive value="90000000"/>

4.15.1.2 Désignation de rue officielle – isOfficialDescription

1 = oui

0 = non

Format d'échange:

xs:boolean

4.15.1.3 Numéro de rue officiel –officialStreetNumber

Numéro de rue officiel

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

<xs:minInclusive value="1"/>

<xs:maxInclusive value="999999999999"/>

4.15.1.4 Identificateur local – localId

Identificateurs locaux

Format d'échange:

eCH-0129:namedIdType, voir chapitre 4.24.1

4.15.1.5 Type de rue – streetKind

Forme géométrique de la localisation concernée: rue, place, quartier mentionné. Dans le RegBL fédéral, on établit une distinction entre les types de géométrie suivants:

9801: Rue (objet linéaire)

9802: Place (objet ponctuel)

9803: Zone désignée (objet de surface)

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.15.1.5.1 Langue – language

Langue de la description de la localisation. Les quatre langues nationales sont autorisées.

- 9901 Allemand
- 9903 Français
- 9904 Italien
- 9902 Romanche

Format d'échange:

xs: nonNegativInteger

4.15.1.5.2 Description long – descriptionLong

Description / désignation de la localisation (forme longue)

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="60"/>

4.15.1.5.3 Description abrégée – descriptionShort

Description / désignation de la localisation (forme abrégée)

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="24"/>

4.15.1.5.4 Indice de description – descriptionIndex

Indice de localisation

Format d'échange:

xs:token

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="3"/>

4.15.1.6 État de réalisation de la rue – streetStatus

Statut de localisation:

9811: En projet,

9812: Construction entamée,

9813: Existant,

9814: Supprimé

Format d'échange:

xs: nonNegativInteger

4.15.1.7 Géométrie des rues – streetGeometry

Transmission de la géométrie des rues selon le REGBL. On utilisera geoJson pour le format. Voir le catalogue des caractères REGBL pour des renseignements détaillés:

Exemple pour les rues:

L.polyline([[2562254,1205398],[2562307,1205447]])

La Polyline doit compter au moins 2 points, avec chacun des coordonnées LV95 (N,E).

Exemple pour les places:

L.marker([2562254,1205398])

LV95 coordonnées (N,E).

Format d'échange:

xs:anyType

4.16 Tronçon de rue – streetSection

Identificateurs: ESID (identificateur fédéral de rue)

Service d'attribution des identificateurs: RegBL de l'Office fédéral de la statistique (OFS)

Domaine: Construction, mensuration officielle, impôts, assurance

est une liaison technique entre la rue et le NPA. Concrètement, la relation entre ESID et NPA à 6 chiffres se trouve dans cette entité.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* tronçon de rue		0..1 rue
0..* tronçon de rue		1 localité

Tableau 20: Relations de tronçon de rue

4.16.1 Caractères de l'entité Tronçon de rue – streetSection

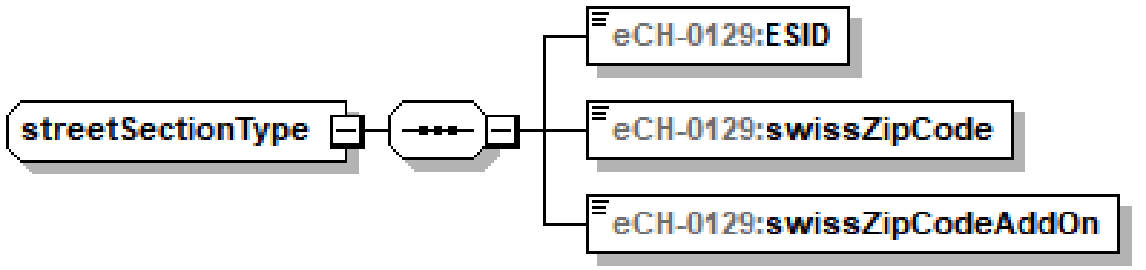


Figure 28: Tronçon de rue – streetSectionType

4.16.1.1 ESID – ESID

Voir chapitre 4.15.1.1

4.16.1.2 NPA suisse – swissZipCode

Voir chapitre 4.10.1.1

4.16.1.3 Chiffre supplémentaire NPA – swissZipCodeAddOn

Voir chapitre 4.10.1.2

4.17 Plan RF – cadastralMap

Pour les différents clients, ainsi que pour de nombreux bureaux des registres fonciers, il peut être encore nécessaire de communiquer sur quel «plan pour le registre foncier» est représenté l'immeuble. Les immeubles peuvent également s'étendre sur plusieurs plans.

Entité 1	Relation	Entité 2
1 Plan RF		1..* immeuble
1 immeuble		0..* plan RF

Tableau 21: Relations de plan RF

4.17.1 Caractères de l'entité Plan RF – cadastralMapType

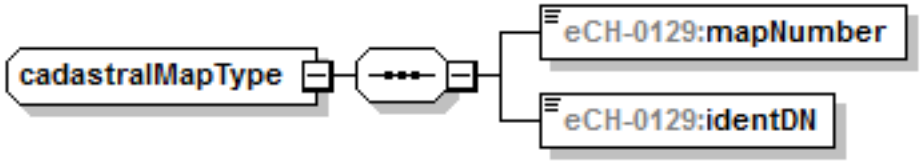


Figure 29: Plan RF – cadastralMapType

4.17.1.1 Numéro de plan – mapNumber

Numéro du «plan pour le registre foncier», sur lequel se trouve l'immeuble. Des immeubles s'étendent également sur plusieurs plans.

Format d'échange:

xs:token (12)

4.17.2 NBIdent – identDN

Voir chapitre 4.8.1.9

4.18 Remarque MO – cadastralSurveyorRemark

Des informations concernant les remarques sont transférées avec cette entité. Le degré d'intégration, de modification ou de suppression automatiques varie d'un canton à l'autre. Le registre foncier obtient au minimum l'information de supprimer un processus correspondant.

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* Remarque MO		1..* immeuble

Tableau 22: Relations de remarques MO

4.18.1 Caractères de l'entité Remarques MO – cadastralSurveyorRemark

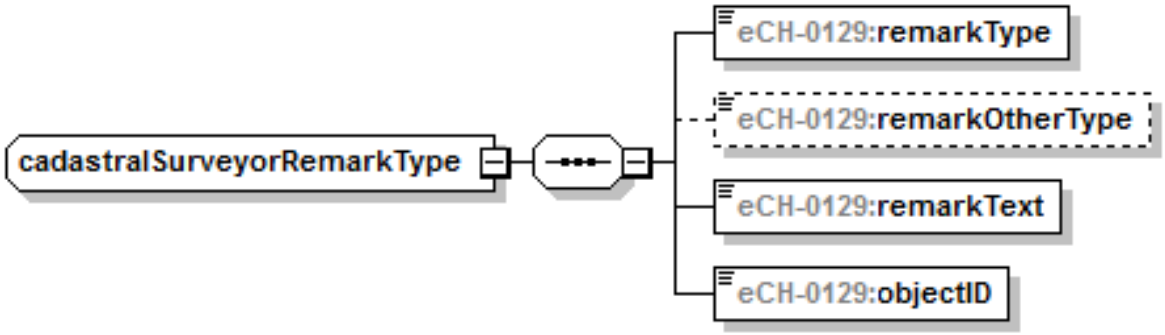


Figure 30: Remarques MO - cadastralSurveyorRemarkType

Plage de valeurs

1: limite litigieuse

2: point fixe d'emplacement

3: eaux canalisées

4: monument naturel

5: territoire en mouvement permanent

6: autres

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.18.1.2 Autre type – remarkOtherType

Texte libre concernant la communication d'états de faits hors de la plage de valeurs définies ci-dessus.

Format d'échange:

xs:token

4.18.1.3 Remarque – remarkText

Contenu de l'information, texte libre.

Format d'échange:

xs:token

4.18.1.4 N° d'objet – objectID

Cet identificateur d'objet sert à l'identification simple d'un objet de remarque MO fourni pour le système destinataire (ex. souvent disponible dans le DM.01 Modèle de données sous le numéro d'objet TABLE, numéro)

Format d'échange:

xs:token

4.19 Désignation de l'emplacement – placeName

De nombreux cantons souhaitent qu'une indication concernant l'emplacement soit jointe pour les immeubles non bâtis. Il peut s'agir par exemple d'un nom de campagne.

Tableau 23 Relations de désignation de l'emplacement

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* désignation de l'emplacement		1 immeuble

4.19.1 Caractères de l'entité Désignation de l'emplacement – placeName

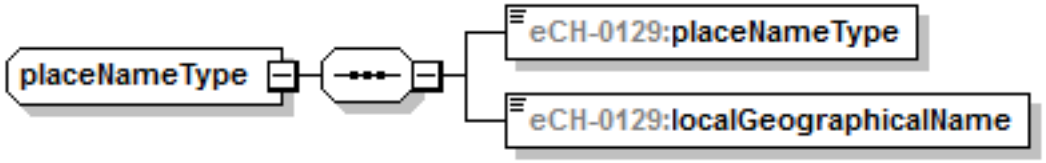


Figure 31: Désignation de l'emplacement – placeNameType

4.19.1.1 Type de désignation de l'emplacement – placeNameType

Sert à localiser facilement un immeuble, le plus souvent avec le nom de campagne, le nom du lieu ou également le nom de localisation dans le cas de bâtiments sur l'immeuble.

On établit une distinction entre

0: Nom de campagne

1: Nom de lieu

2: Nom de localisation

3: Autre nom

Format d'échange:

xs:nonNegativInteger

4.19.1.2 Nom – localGeographicalName

Description dans la mensuration officielle

Format d'échange:

xs:token

4.20 Surface partielle DDP – coveringAreaOfSDR

L'entité permet de décrire à quels biens-fonds s'applique un droit distinct et durable. Ceux-ci s'étendent en partie sur plusieurs biens-fonds voire sur d'autres droits distincts et durables. Toutes les interfaces DDP / bien-fonds doivent être fournies.

Tableau 24 Relations de surface partielle DDP

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* immeuble		1 immeuble

4.20.1 Caractères de l'entité Surface partielle DDP – coveringAreaOfSDR

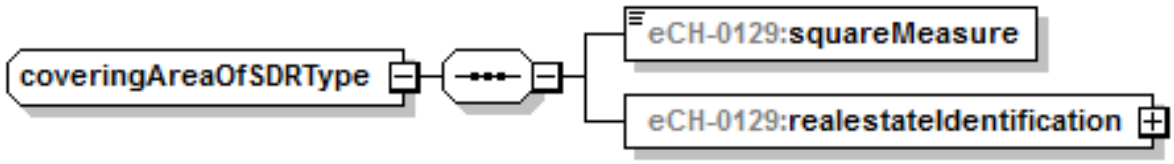


Figure 32: Surface partielle DDP – coveringAreaOfSDRType

Voir chapitre 4.8.1.4

4.20.1.2 Identificateur d'immeuble – realestateIdentification

Voir chapitre 4.8.1

4.21 Surface partielle de bâtiment– partialAreaOfBuilding

Il existe une grande quantité, variable d'un canton à l'autre, de bâtiments qui se trouvent sur plus d'un immeuble. L'entité «Surface partielle de bâtiment» permet d'indiquer sur quelle surface se trouve quel immeuble.

Tableau 25 Relations de surface partielle de bâtiment

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* surface partiellede bâtiment		1 bâtiment
0..* surface partiellede bâtiment		1 immeuble

4.21.1 Caractères de l'entité Surface partielle de bâtiment – partialAreaOfBuilding

Figure 33: Surface partielle de bâtiment – partialAreaOfBuildingType

4.21.1.1 Mesure de surface – squareMeasure

Concernant les bâtiments couvrant plusieurs immeubles: surface partielle de bâtiment par immeuble
Voir aussi chapitre 4.8.1.4

4.22 Direction des travaux – buildingAuthority

La direction des travaux désigne toute autorité recevant ou traitant une demande de permis de construire. L'OFS désigne la direction des travaux par le terme service d'enquête.

Tableau 26 Relations de la direction des travaux

Entité 1	Relation	Entité 2
0..1 direction des travaux	Contact	0..1 personne
1 direction des travaux	Compétent	0..* projet de construction

4.22.1 Caractères de l'entité Direction des travaux - buildingAuthority

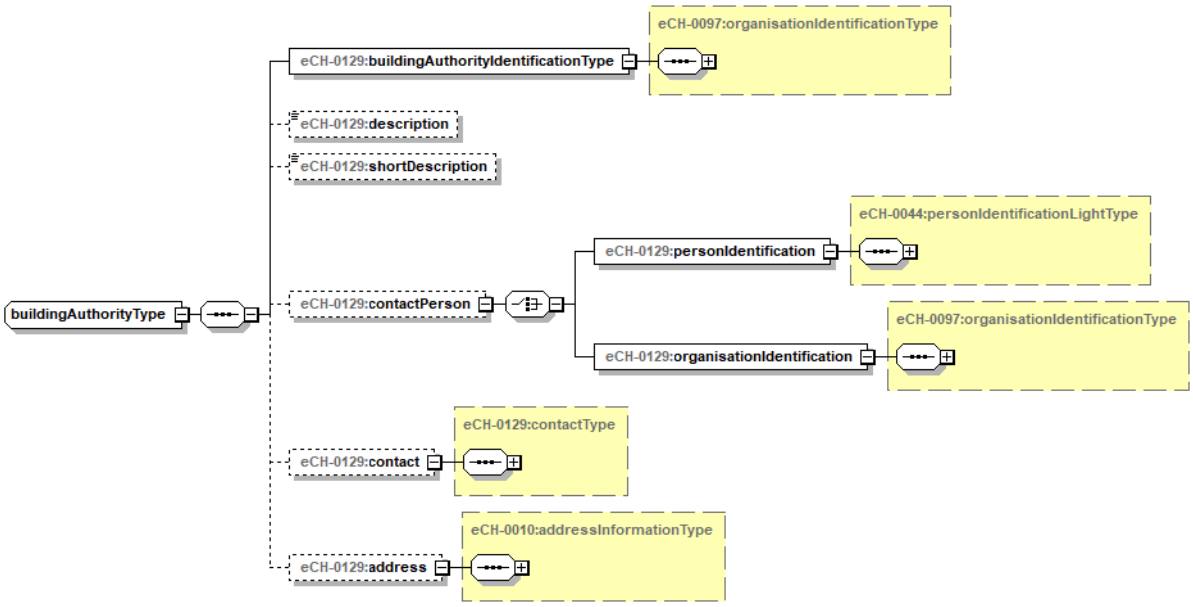


Figure 34: Direction des travaux - buildingAuthorityType

4.22.1.1 Identification de la direction des travaux – buildingAuthorityIdentification

Identifie la direction des travaux. L'OFS gère ce caractère en tant que numéro du service d'enquête.

Format d'échange:

eCH-0097:organisationIdentifcationType

4.22.1.2 Désignation de la direction des travaux – description

Désignation de la direction des travaux.

Texte libre de 100 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token (100)

4.22.1.3 Désignation abrégée de la direction des travaux – shortDescription

Désignation abrégée de la direction des travaux.

Texte libre de 40 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:token (40)

4.22.1.4 Contact – contactPerson

Identificateurs du contact.

Les identificateurs d'une personne physique [eCH-004] ou d'une organisation [eCH-0097] sont transmis.

Format d'échange:

eCH-0044:personIdentificationType

soit

eCH-0097:organisationIdentificationType

4.22.1.5 Contact – contact

Renseignements concernant l'adresse E-Mail, le numéro de téléphone et de fax.

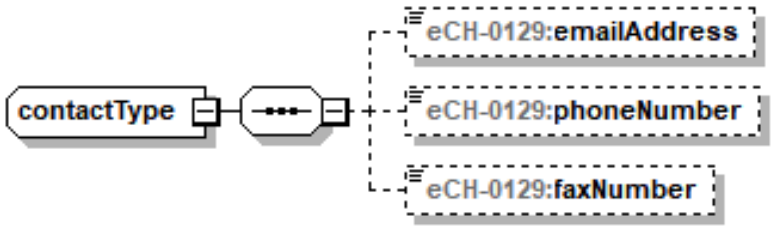


Figure 35: Contact – contact

4.22.1.5.1 Adresse e-mail – emailAddress

Adresse e-mail, texte libre de 100 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:string (100)

4.22.1.5.2 Numéro de téléphone – phoneNumber

Numéro de téléphone, texte libre de 20 caractères maximum.

Format d'échange:

xs:string (20)

4.22.1.5.3 Numéro de fax – faxNumber

Voir chapitre 4.22.1.5.2

4.22.1.6 Adresse – address

Adresse de la direction des travaux.

Format d'échange:

eCH-0010:addressInformationType

4.23 Personne – person

Au sens du référencement d'objets, une personne est un représentant pour différents rôles et peut être aussi bien une personne physique[2] qu'une organisation.

Tableau 27 Relations de la personne

Entité 1	Relation	Entité 2
0..* personne	Requérant du permis de construire	0..* projet de construction
0..* personne	Représentant du requérant du permis de construire	0..* projet de construction
0..1 personne	Auteur du projet	0..* projet de construction
0..1 personne	Contact pour l'OFS	0..* projet de construction
0..1 personne	Contact direction des travaux	0..1 direction des travaux
0..1 personne	Est gérant de biens-fonds / agent immobilier	0..* bâtiment
0..* personne	Preneur d'assurance /propriétaire détenteur de la police	0..* objet d'assurance
0..1 personne	Administrateur	0..* objet d'assurance
0..* personne	Justifie	0..* droit
1 personne	Propriétaire de législation fiscale	0..* propriété fiscale

4.23.1 Caractères de l'entité personne – person

Dans le schéma XML, la personne est illustrée par deux types séparés.

- personOnlyType, contient uniquement les caractères d'identification de la personne
- personType, contient également les caractères concernant l'adresse et les coordonnées

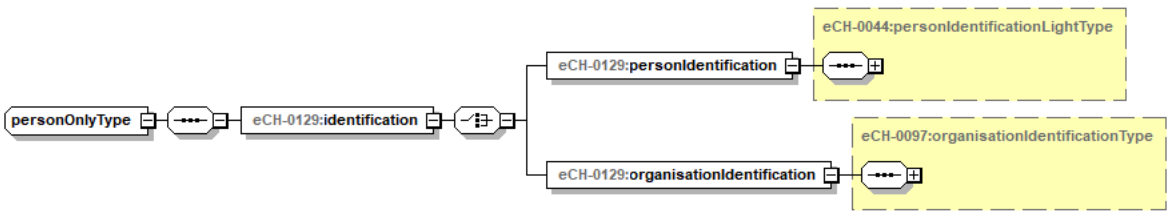


Figure 36: Identification de personne - personOnlyType

[2] L'OFS gère les personnes sous le terme Client (client).

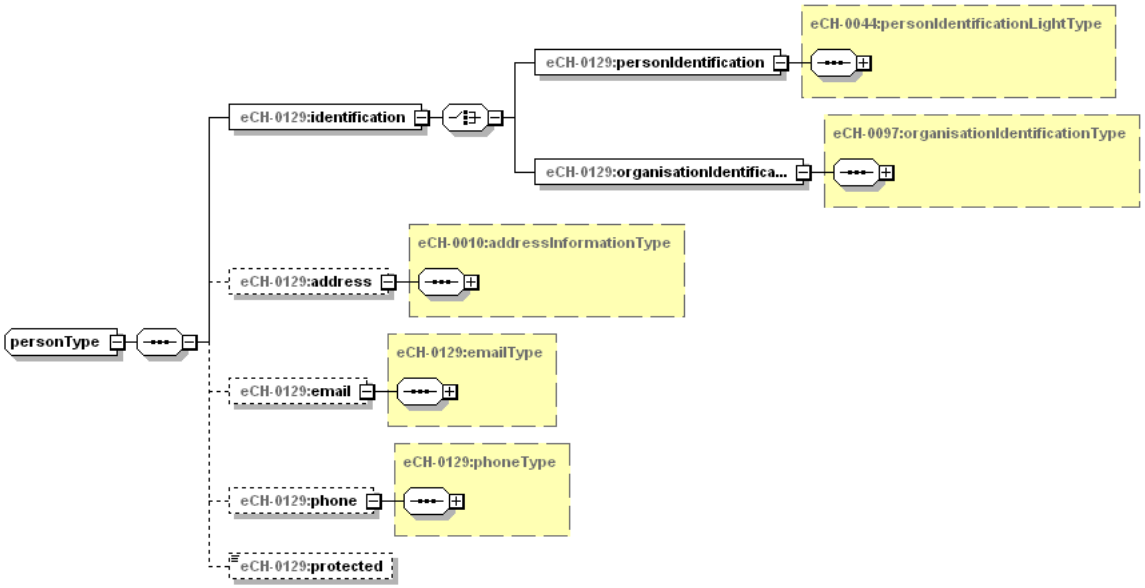


Figure 37: Personne – personType

4.23.1.1 Identification – identification

S'il s'agit d'une personne physique, les caractères d'identification selon la norme [eCH-0044] sont transmis, s'il s'agit d'une organisation, les caractères d'identification selon la norme [eCH-0097] sont transmis.

- Personnes physiques: Registre de la Centrale des caisses de compensation (CdC) pour le nouveau NAVS13, pour les autres identificateurs voir les renseignements dans eCH-0044.
- Personnes morales: Registre IDE de l'Office fédéral de la statistique (OFS) pour l'identificateur d'entreprise IDE; pour les autres identificateurs, voir les renseignements dans eCH-0097.

Format d'échange:

eCH-0044:personIdentificationType

soit

eCH-0097:organisationIdentificationType

4.23.1.2 Adresse – address

Adresse postale de la personne, voir [eCH-0010].

4.23.1.3 E-mail – email

Type spécifique d'adresse e-mail. Il contient:

- une catégorie (facultatif)
- une adresse e-mail (obligatoire)
- Renseignements concernant la validité (facultatif).
  Dès lors que la validité est spécifiée, les dates doivent être dans le futur.

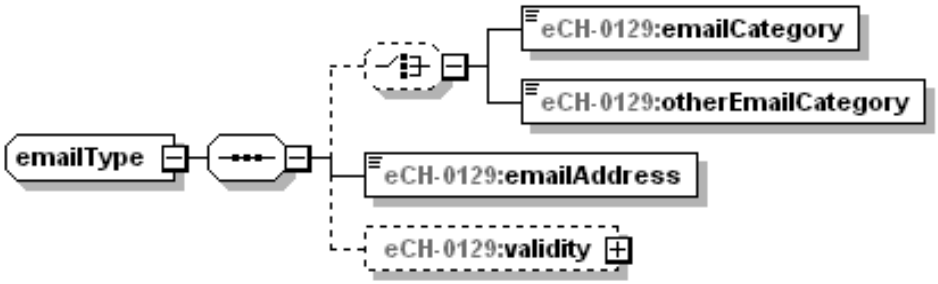


Figure 38: E-mail

4.23.1.3.1 Catégorie de l'adresse e-mail – emailCategory

La catégorie d'e-mail peut être transmise soit comme l'une des catégories indiquées, soit comme texte libre.

Les catégories standardisées sont les suivantes:

1= private	Adresse e-mail privée
2=business	Adresse e-mail commerciale

La transmission de la catégorie comme texte libre ne devrait être utilisée que si aucune des catégories prédéfinies n'est applicable.

4.23.1.3.2 Adresse e-mail – emailAddress

Voir chapitre 4.22.1.5.1

4.23.1.3.3 validity – Validité

Renseignements concernant la validité dans le temps. Les éléments pouvant être livrés sont:

- Date à partir de sans date jusqu'à
- Date jusqu'à sans date à partir de
- Date à partir de et date jusqu'à

Les données livrées (valide à partir de et valide jusqu'à) doivent par principe être dans le futur.

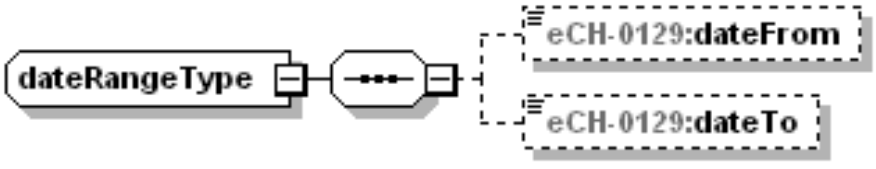


Figure 39: Validité

4.23.1.4 Téléphone – phone

Type déterminé de numéro de téléphone. Inclut:

- une catégorie (facultatif)
- un numéro de téléphone (obligatoire)
- Renseignements concernant la validité (facultatif).
  Dès lors que la validité est spécifiée, les dates doivent être dans le futur.

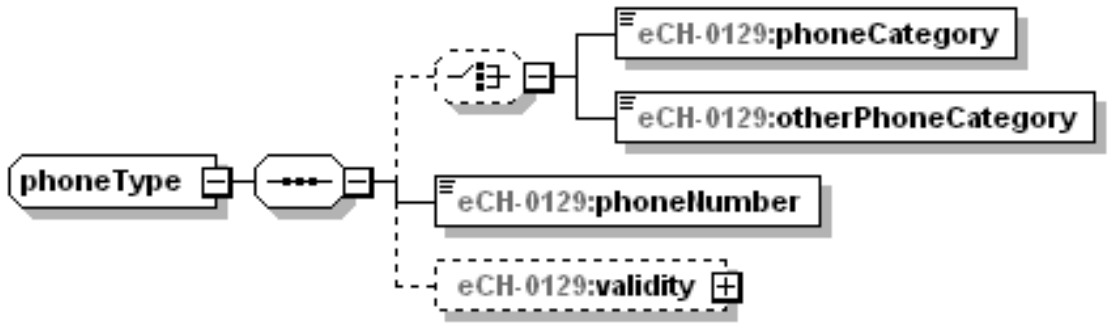


Figure 40: Téléphone

4.23.1.4.1 Catégorie du numéro de téléphone – phoneNumerCategory

La catégorie de numéro de téléphone peut être transmise soit comme l'une des catégories indiquées, soit comme texte libre.

Les catégories standardisées sont les suivantes:

1=PrivatePhone	numéro de téléphone privé
2=PrivateMobile	numéro de portable privé
3=PrivateFax	numéro de fax privé
4=PrivateInternetVoice	numéro de téléphonie internet privé
5=BusinessCentral	numéro professionnel (central)
6=BusinessDirect	numéro professionnel (poste)
7=BusinessMobile	numéro de portable professionnel
8=BusinessFax	numéro de fax professionnel
9=BusinessInternetVoice	numéro de téléphonie internet professionnel
10=Pager	Pager

La transmission de la catégorie comme texte libre ne devrait être utilisée que si aucune des catégories prédéfinies n'est applicable.

4.23.1.4.2 Numéro de téléphone – phoneNumer

Numéro de téléphone concret où la personne peut être jointe.

par ex.

- Numéro national avec zéro en tête pour l'indicatif local (031333444555)
- Numéro international avec deux zéros en tête pour l'indicatif du pays et sans zéro en tête pour l'indicatif national (004131333444555)

4.23.1.4.3 validity – Validité

Voir chapitre 4.23.1.3.3

4.23.1.5 Flag protection des données – protected

La question de savoir si et dans quelles conditions l'utilisation d'un flag protection des données, au sens d'un blocage de données, est autorisée ou non dépend des bases légales du domaine correspondant et des différentes modalités et bases légales cantonales. Ainsi, dans le contexte du registre foncier, une telle restriction n'est admissible que sur la remarque et seulement sous des conditions clairement énoncées.

Le Flag protection des données ne doit être échangé que lorsque les conditions juridiques en vigueur sont remplies.

true: Les données sont protégées et ne doivent pas être publiées. Les destinataires ne doivent pas utiliser/réutiliser ces données
ou uniquement dans le cadre des règles légales.
false: Les données ne sont pas protégées

Format d'échange:

xs:boolean

4.24 Types généraux

4.24.1 Identificateur désigné – namedId

Paire de valeurs pour le transfert d'identificateurs, composée de:

- Catégorie de l'identificateur – idCategory
- Identificateur - id

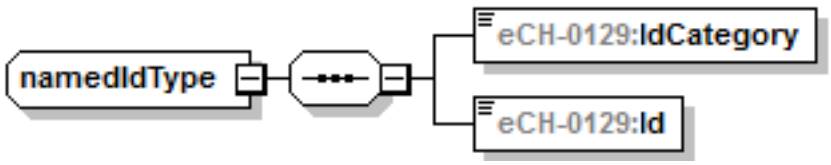


Figure 41: Identificateur désigné – namedIdType

4.24.1.1 Catégorie de l'identificateur – idCategory

Désignation / nom de l'identificateur comme texte libre

Format d'échange:

xs:token(20)

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="20"/>

4.24.1.2 Identificateur – id

Valeur / contenu de l'identificateur comme texte libre.

Format d'échange:

xs:token(50)

<xs:minLength value="1"/>

<xs:maxLength value="50"/>

4.24.2 Date partiellement connue – datePartiallyKnown

Les indications de date ne sont pas toujours entièrement connues. Le type datePartiallyKnownType permet de transmettre une date sous l'un des formats suivants:

- Année, mois et jour – yearMonthDay
- Année et mois – yearMonth
- Année uniquement – year

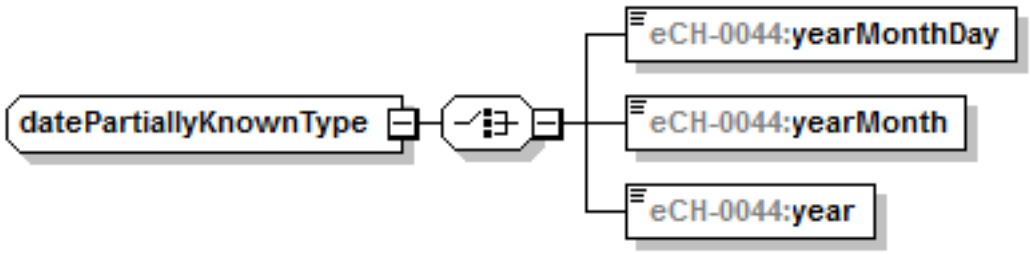


Figure 42: Date partiellement connue – datePartiallyKnownType

Format d'échange:

yearMonthDay xs:date

yearMonth, xs:gYearMonth

year, xs:gYear

4.24.3 Date du bâtiment – buildingDate

La date du bâtiment peut être transmise sous l'un des formats suivants:

- Année, mois et jour – yearMonthDay
- Année et mois – yearMonth
- Année uniquement – year
- Période de construction – periodOfConstruction

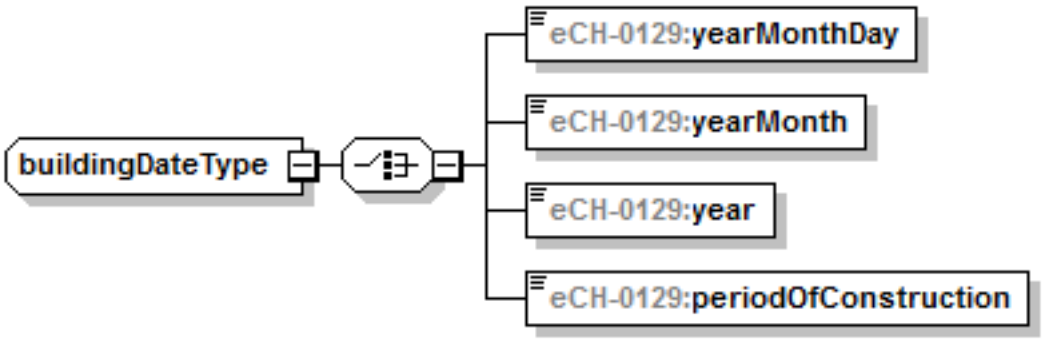


Figure 43: Date du bâtiment – buildingDateType

Format d'échange:

yearMonthDay xs:date

yearMonth, xs:gYearMonth

year, xs:gYear

Date de construction, periodOfConstruction, voir chapitre 4.24.3.1

4.24.3.1 Date de construction – periodOfConstruction

Les valeurs autorisées sont les suivantes:

8011 = période avant 1919

8012 = période de 1919 à 1945

8013 = période de 1946 à 1960

8014 = période de 1961 à 1970

8015 = période de 1971 à 1980

8016 = période de 1981 à 1985

8017 = période de 1986 à 1990

8018 = période de 1991 à 1995

8019 = période de 1996 à 2000

8020 = période de 2001 à 2005

8021 = période de 2006 à 2010

8022 = période de 2011 à 2015

8023 = période à partir de 2016

4.24.4 Coordonnées – coordinates

Structure pour la transmission des coordonnées géographiques dans LV95.

Composé de

- Renseignements concernant l'est – east
- Renseignements concernant le nord – north
- Renseignements concernant l'origine des coordonnées – originOfCoordinates

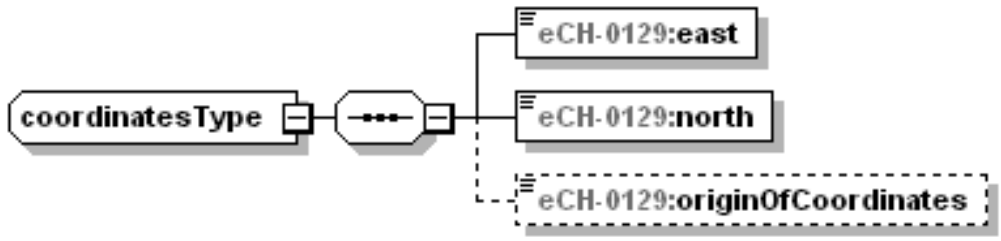


Figure 44: Coordonnées – coordinates

4.24.4.1 Renseignements concernant l'est – east

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:minInclusive value="2480000.000"/>

<xs:maxInclusive value="2840000.999"/>

4.24.4.2 Renseignements concernant le nord – north

Format d'échange:

xs:decimal

<xs:minInclusive value="1070000.000"/>

<xs:maxInclusive value="1300000.999"/>

4.24.4.3 Renseignements concernant l'origine des coordonnées – originOfCoordinates

Les valeurs autorisées sont les suivantes:

901: Mensuration officielle, DM.01

902: Produites à partir de la mensuration officielle

903: Indication du géomètre-conservateur

904: Indication de la demande de permis de construire

905: Office fédéral de la statistique (OFS)

906: Jeu de données GeoPost

909: Autre source de données

4.24.5 Valeur – value

Indication d'une valeur soit en CHF, soit en pourcentage.

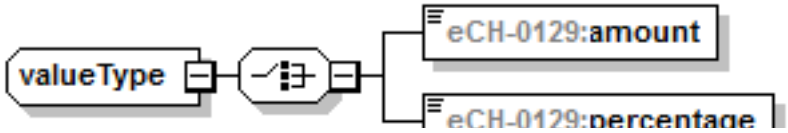


Figure 45: Valeur – valueType

Format d'échange:

Montant – amount, decimal (12,2)

Pourcentage – percentage, decimal (5,2)

5 Priorité des annonces et structure des annonces

Les annonces elles-mêmes sont définies dans les normes de domaine correspondantes. Ce chapitre comporte néanmoins une description de la construction et le cadre d'une annonce valide en général.

5.1 Priorité des annonces

Dans le cadre de l'élaboration de normes, plus de 100 annonces ont été formulées pour commencer. Dans la première version de la norme, ces annonces été soumises aux priorités suivantes:

1. Doit absolument être transposée, car elle est souvent standardisable et automatiquement exploitable (deux critères au moins doivent être valides).
2. Cette annonce pourrait éventuellement être complétée, car elle n'est pas souvent, de manière très variable pour des raisons techniques, pas ou très partiellement exploitable ultérieurement (un seul critère doit être valide).
3. Cette annonce ne doit pas faire l'objet de plus d'investissement.

Les critères sont interprétés comme suit pour l'attribution à une priorité 1.

- Fréquent:

  - il existe un potentiel d'augmentation de l'efficacité, car dans très peu de cas, beaucoup de temps (par exemple une fois pas mois avec de longues mises au point), ou bien parce qu'un peu de temps supplémentaire est accordé (une à plusieurs fois par jour).
- Standardisable:
  - les données comprises dans les annonces sont toujours les mêmes ou bien elles comportent de petites variations (accessoires).
- Automatiquement façonnable:
  - il y a des données dans l'annonce qui sont importantes pour la poursuite du processus du récepteur, et celles-ci peuvent être automatiquement reprises dans le processus.

Dans la première version de la norme, seules les annonces avec une priorité 1 sont prises en compte.

5.2 Structure des annonces

Les annonces sont mises en place conformément à la norme eCH-0058 Norme d'interface Cadre d'annonce. Celle-ci indique comment le paquet de données utiles doit être mis en place et comment coder les informations de transport et de triage.

Il n'est pas défini dans la présente version de la norme, quelle technologie de transport doit être employée. Une utilisation de sedex impliquerait une approbation et une intégration par l'Office fédéral pour les statistiques.

5.2.1 Paquet de données utiles

Le paquet de données utile est un fichier d'archives zippé comportant le contenu suivant message.xml (contient également le header conformément à eCH-0058 headerType) ainsi qu'un répertoire Attachment qui comprend les annonces éventuelles.

Figure 46: Paquet de données utiles

5.2.2 Header

Le header est conçu de telle sorte que certains champs soient donnés comme informations fixes tandis que d'autres puissent être définis par annonce (appelés hook, par exemple quels objets sont nécessaires pour le prétraitement). Les détails concernant la préparation et l'utilisation de l'en-tête sont disponibles dans la norme [eCH-0058] et ne sont par conséquent pas exposés ici de manière redondante.

Par conséquent, seuls les attributs, qui doivent être concrétisés pour l'entête dans le contexte du référencement d'objets, figurent dans la suite du document.

5.2.2.1 Attributs spécifiques au domaine pour le référencement d'objets

Les attributs suivants sont concrétisés ou complétés pour le référencement d'objets (uniquement définis de manière abstraite dans eCH-0058 - comme hook)

Attribut	Utilisation
object	Objets importants pour le prétraitement (par ex. immeuble ou personne physique) d'abord concrétisés au niveau de l'annonce (combinaison messageType/subMessageType). Subsiste ainsi dans le sous-type «référencement d'objet» d'eCH-0058 comme hook.
messagePriority	Possibilité de donner une priorité à l'annonce sous la forme d'un nombre (au sens de l'annonce immédiate existante). Utilisation dans le concept spécifique à définir. En principe, les codes qui s'appliquent sont les suivants: 0 = annonce normale, 1 = annonce prioritaire. L'attribut n'est pas disponible dans eCH-0058 et est intégré dans le sous-type.
eventPeriod	Référence d'une annonce à une période, par exemple une année fiscale L'attribut n'est pas disponible dans eCH-0058 et est intégré dans le sous-type.
attachment	L'attribut a été défini de manière abstraite dans eCH-0058 et est concrétisé dans le sous-type. Énumération des attachments pour le prétraitement. L'autorisation ou non des attachments, lesquels et combien sont des informations à définir spécifiquement par annonce. Il est par exemple possible de réaliser des objectifs relatifs à l'ordre de classement. Les documents peuvent être composés de plusieurs fichiers dans la mesure où tous les fichiers sont au même format (*par ex. document TIFF de plusieurs pages*). L'ordre des noms de fichiers dans la séquence pathFileName définit l'ordre des fichiers pour la représentation/le traitement du document. Les attachments sont référencés selon les attributs suivants: • title [1..1]: Intitulé du document • documentDate [0..1]: pour la date du document, on inscrit la date d'entrée ou la date d'envoi de l'expédition correspondante. Celle-ci sert au respect de la chronologie dans le dossier (comme sous-dossier par exemple).» • leadingDocument [1..1]: document conducteur (Boolean) • sortOrder [1..1]: classement des documents selon leur importance (nombre entier) • documentFormat [1..1]: type de document comme type MIME, application/pdf, image/tiff par exemple • documentType [0..1]: type de document, à définir spécifiquement au domaine si cela est nécessaire (nombre entier). • file <pathFileName, internalSortOrder> [1..n]: chemins vers les fichiers contenus dans le paquet de données utiles, desquels le document est composé (Texte) avec l'ordre de classement (nombre entier). *Par exemple <attachment/xy.pdf, 1> pour un PDF ou [<attachment/aa.tiff,1>; <attachment/bb.tiff,2>; <attachment/cc.tiff,3>] pour un document scanné de plusieurs pages au format TIFF*

Attribut	Utilisation
	Les noms des fichiers pathFileName doivent être encodés en UTF-8.
testDeliveryFlag	Pour des raisons de test au niveau du cadre de l'annonce, utilisation à détailler dans le concept de test.
extension	Prévu dans eCH-0058 pour les extensions au choix (spécifiques au domaine). Peut être utilisé pour la transposition technique des attributs spécifiques au domaine. L'utilisation n'est cependant pas obligatoire étant donné que les attributs supplémentaires peuvent également être directement définis dans le type dérivé de eCH-0058

Tableau 28: Concrétisation eCH-0058 Header

5.2.3 Contenu

Le contenu des annonces (contentType) est décrit au moyen des entités du modèle de données d'échange. Il sera décrit en détail dans les normes de domaine (eCH-0131, eCH-0132, eCH-0133, eCH-0134, eCH-0206, eCH-0211 et eCH-0216).

5.2.4 Annexes

La norme eCH-0058 approuve certains types d'annexe. Concernant l'échange de documents, seuls les formats PDF, TIFF et données vectorielles sont acceptés dans la présente norme.

Pour plus de détails, consulter la ligne «attachment» dans le tableau ci-dessus.

Il est prévoir qu'à l'avenir, les documents et dossiers aussi seront transmis. La norme eCH-0039 devra être employée pour cela.

6 Sécurité

L'enregistrement et le transfert de ces données ne sont autorisés que sur la base et dans le cadre des principes légaux en vigueur et doivent se conformer aux dispositions légales en matière de protection des données. Les mesures nécessaires doivent être prises afin que les données puissent être transférées sans erreur et avant, pendant et après le transfert, ne puissent être consultées que par des personnes qui y sont habilitées.

7 Exclusion de responsabilité - droits de tiers

Les normes élaborées par l'Association **eCH** et mises gratuitement à la disposition des utilisateurs ainsi que les normes de tiers adoptées, ont seulement valeur de recommandations. L'Association **eCH** ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des décisions ou mesures prises par un utilisateur sur la base des documents qu'elle met à disposition. L'utilisateur est tenu d'étudier attentivement les documents avant de les mettre en application et au besoin de procéder aux consultations appropriées. Les normes **eCH** ne remplacent en aucun cas les consultations techniques, organisationnelles ou juridiques appropriées dans un cas concret.

Les documents, méthodes, normes, procédés ou produits référencés dans les normes **eCH** peuvent le cas échéant être protégés par des dispositions légales sur les marques, les droits d'auteur ou les brevets. L'obtention des autorisations nécessaires auprès des personnes ou organisations détentrices des droits relève de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Bien que l'Association **eCH** mette tout en œuvre pour assurer la qualité des normes qu'elle publie, elle ne peut fournir aucune assurance ou garantie quant à l'absence d'erreur, l'actualité, l'exhaustivité et l'exactitude des documents et informations mis à disposition. La teneur des normes **eCH** peut être modifiée à tout moment sans préavis.

Toute responsabilité relative à des dommages que l'utilisateur pourrait subir par suite de l'utilisation des normes **eCH** est exclue dans les limites des règlementations applicables.

8 Droits d'auteur

Tout auteur de normes **eCH** en conserve la propriété intellectuelle. Il s'engage toutefois à mettre gratuitement, et pour autant que ce soit possible, la propriété intellectuelle en question ou ses droits à une propriété intellectuelle de tiers à la disposition des groupes de spécialistes respectifs ainsi qu'à l'Association **eCH** pour une utilisation et un développement sans restriction dans le cadre des buts de l'association.

Les normes élaborées par les groupes de spécialistes peuvent, moyennant mention des auteurs **eCH** respectifs, être utilisées, développées et déployées gratuitement et sans restriction.

Les normes **eCH** sont complètement documentées et libres de toute restriction relevant du droit des brevets ou de droits de licence. La documentation correspondante peut être obtenue gratuitement.

Les présentes dispositions s'appliquent exclusivement aux normes élaborées par **eCH**, non aux normes ou produits de tiers auxquels il est fait référence dans les normes **eCH**. Les normes incluront les références appropriées aux droits de tiers.

Annexe A – Références & bibliographie

Référence ou base	Source
[AVDM]	Modèle de données MO: https://www.cadastre.ch/fr/av/method/modell.html
[IMORF]	Modèle de données IMORF: https://www.bj.admin.ch/dam/data/bj/wirtschaft/grundbuch/tgbv_anhang2.pdf
[AVGWRS]	Recommandations concernant l'échange de données RegBL <> mensuration officielle: https://www.cadastre.ch/de/manual-av/publication/recommendation.detail.document.html/cadastre-internet/de/documents/av-empfehlungen/Empfehlung-Datenaustausch-AV-GWR-de.pdf.html
[AVWeb]	Site Web général MO: www.cadastre.ch
[eCH-0007]	eCH-0007 Norme concernant les données communes, version 5.0
[eCH-0010]	eCH-0010 Norme concernant les données Adresse postale pour les personnes physiques, les entreprises, les organisations et les autorités, version 6.0
[eCH-0044]	eCH-0044 Norme concernant les données Échange d'identifications de personne, version 4.1
[eCH-0058]	eCH-0058 Cadre d'annonce, version 5.0
[eCH-0097]	eCH-0097 Norme concernant les données Identification des entreprises, version 3.0
[eCH-0127|	eCH-0127 Glossaire Référencement d'objets, version 2.0
[eCH-0131]	eCH-0131 Annonces de la mensuration officielle à des tiers, version 2.0
[eCH-0132]	eCH-0132 Annonces des assureurs-immobiliers à des tiers, version 2.0
[eCH-0133]	eCH-0133 Estimation dans le référencement d'objets, version 3.0
[eCH-0134]	eCH-0134 Annonces du registre foncier à des tiers, version 1.0
[eCH-0178]	eCH-0178 Norme concernant les données Pièces justificatives notariées du registre foncier, version 1.0
[eCH-0209]	eCH-0209 Annonce provisoire du registre foncier à des tiers, version 1.0

Référence ou base	Source
[eCHWeb]	Site général normes eCH: www.ech.ch
[EGRISDM]	Modèle de données eGRISDM: https://www.bj.admin.ch/dam/data/bj/wirtschaft/grundbuch/tgbv_anhang1.pdf (également accessible à l'adresse http://ww.bj.admin.ch)
[eGRISWeb]	Site Web général eGRIS: www.egris.ch
[RegBL-MK]	Catalogue des caractères RegBL: https://www.bfs.admin.ch/bfs/de/home/register/gebaeude-wohnungsregister/publikationen.assetdetail.2881742.html
[RegBL-TD]	Dossiers technique du RegBL féd.: www.bfs.admin.ch/bfs/portal/de/index/themen/00/05/blank/01/06/02.html
[RegBLWeb]	Site Web RegBL général: www.housing-stat.ch
[RegBLXML]	Schémas XML RegBL: https://www.bfs.admin.ch/bfs/de/home/register/gebaeude-wohnungsregister/publikationen.assetdetail.248413.html

Annexe B – Collaboration & vérification

Mario Conca, Administration cantonale Lucerne

Bernhard Brawand, Amt für Geoinfomation, canton Berne

Christiana Danuser, Assurance immobilière des Grisons

Christian Dettwiler, géomètre cantonal adj

Romain Douard, OFS

Claude Eisenhut, Office fédéral de la justice OFJ

Stefan Müller, Informatik Leistungszentrum (ILZ/OW/NW)

Tanja Muñoz, GemDat Informatik AG

Marianne Rotzetter, OFS

Christian Saner, Bedag Informatik AG

Martin Stingelin, Stingelin Informatik GmbH

Hugo Thalmann, a/m/t

Annexe C – Abréviations et glossaire

Voir également [eCH-0127]

Abréviation	Signification
MO	Mensuration officielle
IMORF	Interface ou système d'interface MO<->RF (mensuration officielle <-> registre foncier)
OFS	Office fédéral de la statistique
EDID	Identificateur fédéral d'entrée
OFRF	Office fédéral chargé du droit du registre foncier et du droit foncier
IDFB	Identificateur fédéral de bâtiment
E-GRID	Identification fédéral d'immeuble
eGRIS	Système électronique pour la gestion des immeubles
eGRISDM	Modèle de données eGRIS – Modèle de données pour le registre foncier
EWID	Identificateur fédéral de logement
RF	Registre foncier
ACB	Assurance cant. bâtiment
RegBL	Catalogue des caractères du registre fédéral des bâtiments et des logements
OTEMO	Ordonnance technique sur la mensuration officielle (RS 211.432.21)
XML	Extensible Markup Language

Annexe D – Modifications par rapport à la version précédente

Chapitre	Page	Adaptation	No. RFC
4.1.2	34	Namespace adapté	-
4.13.1	74	Ajout d'un nouvel élément facultatif «Code de localisation» à l'entité «Objet d'assurance».	2021-4
4.13.1.8	77	Nouveau chapitre Code de localisation	2021-4
4.24.1.2	100	La longueur de l'identificateur (utilisé pour localId et otherId) est passée de 20 à 50 caractères	2020-25
4.12.1 4.12.1.6	72 73	La désignation anglaise de l'élément Compteur a été changée de tally en numerator.	2020-24

Chapitre	Page	Adaptation	No. RFC
		Dans le schéma XML, l'élément steetSection dans le type buildingEntranceType a été renommé streetSection.	
4.14.1.7.6	82	Ajout de valeurs pour le type de valeur	2020-58
4.10.1	70	Suppression de la possibilité d'avoir plusieurs langues pour le nom de la localité	2021-7
4.10.1	84	Restriction à 4 du nombre de langues pour streetDescription	2021-7
4.15.1.5	85	Le type de la rue 9809 a été supprimé	2021-10
4.3.1.5	25	Nouveau code pour le type d'ouvrage, 6012 Bâtiments spéciaux	2021-9
4.12.1.5	73	Les plages de valeurs pour le numérateur et le dénominateur ont été élargies.	2021-14
4.5.1.24 4.5.1.25	46 48	Les renseignements Chauffage et eau chaude sont désormais tous facultatifs	2021-12
4.5.1.23	44	Les valeurs pour le volume bâtiment peuvent également être vides.	2021-11
4.4.1.2	34	Nouvel élément Identificateur de travail intégré	2021-8
4.24.4	102	Les coordonnées ne peuvent plus être spécifiées que sous forme de coordonnées nord/est.	2021-13
4.23.1.3 4.23.1.4	96 98	Concernant les personnes, l'adresse e-mail et le numéro de téléphone peuvent être spécifiés à titre facultatif.	2021-1
4.11.1 4.11.1.2 4.23.1 4.23.1.54.11	71 95	Concernant les immeubles (remarque droit) et les personnes, il est désormais possible de placer un Flag protection des données	2020-73
4.7.2	59	Deux nouveaux types dans le schéma XML pour représenter l'adresse du bâtiment	2022-2

Tableau 29 Modifications par rapport à la version précédente

Annexe E – Liste des illustrations

Figure 1: Processus, annonces et entités 15

Figure 2: Entités du modèle de données d'échange (version de plus grandes dimensions en annexe) 20

Figure 3: Entité Projet de construction - constructionProjectType 24

Figure 4: Type de travaux de construction – kindOfConstructionWork 34

Figure 5: Bâtiment – buildingType 38

Figure 6: Identification du bâtiment - buildingIdentificationType 39

Figure 7: Volume du bâtiment – buildingVolumeType 45

Figure 8: Chauffage - heatingType 46

Figure 9: Eau chaude - hotWaterType 48

Figure 10: Métadonnées nommées – namedMetaData 49

Figure 11: Logement - dwellingType 51

Figure 12: Usage du logement – dwellingUsageType 55

Figure 13: Entrée de bâtiment – buildingEntranceOnlyType 58

Figure 14: buildingAddressType 60

Figure 15: buildingAddressLightType 61

Figure 16: Identification de l'immeuble - realestateIdentificationType 62

Figure 17: Immeuble - realestateType 63

Figure 18: Surface - areaType 67

Figure 19: Localité - localityType 70

Figure 20: Droit - rightType 71

Figure 21 Propriété fiscale - fiscalOwnershipType 72

Figure 23: Objet d'assurance - insuranceObjectType 74

Figure 24: Valeur d'assurance – insuranceValueType 77

Figure 25: Volume d'assurance – insuranceVolumeType 78

Figure 26: Objet d'estimation – estimationObjectType 79

Figure 27: Valeur d'estimation – estimationValue 81
Figure 27: Rue - streetType 84
Figure 28: Tronçon de rue – streetSectionType 87
Figure 30: Plan RF – cadastralMapType 88
Figure 31: Remarques MO - cadastralSurveyorRemarkType 89
Figure 32: Désignation de l'emplacement – placeNameType 90
Figure 33: Surface partielle DDP – coveringAreaOfSDRType 91
Figure 34: Surface partielle de bâtiment – partialAreaOfBuildingType 92
Figure 34: Direction des travaux - buildingAuthorityType 93
Figure 35: Contact – contact 94
Figure 36: Identification de personne - personOnlyType 95
Figure 37: Personne – personType 96
Figure 39: E-mail 97
Figure 40: Validité 97
Figure 41: Téléphone 98
Figure 42: Identificateur désigné – namedIdType 99
Figure 43: Date partiellement connue – datePartiallyKnownType 100
Figure 44: Date du bâtiment – buildingDateType 101
Figure 45: Coordonnées – coordinates 102
Figure 46: Valeur – valueType 103
Figure 47: Paquet de données utiles 104
Figure 48: Entités du modèle de données d'échange 115
Figure 49 Dépendances 116

Annexe F – Liste des tableaux

Tableau 1: Acteurs 17
Tableau 2: Exemple Description Relations 21

Tableau 3: Entités standardisées par eCH 22
Tableau 4: Entités définies par le registre foncier ou selon l'OTRF 22
Tableau 5: Projet de construction relations 23
Tableau 6: Motif d'autorisation 27
Tableau 7: Type de travaux de construction Relations 33
Tableau 8: Bâtiment Relations 37
Tableau 9: Logement relations 50
Tableau 10: Entrée du bâtiment relations 57
Tableau 11: Immeuble relations 62
Tableau 12: Relations de surface 67
Tableau 13: Relations de localité 70
Tableau 14: Relations de droit 71
Tableau 15: Relations de propriété fiscale 72
Tableau 16 Relations d'objet d'assurance 74
Tableau 17: Type d'usage 76
Tableau 18 Relations d'objet d'estimation 79
Tableau 19: Relations de rue 83
Tableau 20: Relations de tronçon de rue 87
Tableau 21: Relations de plan RF 88
Tableau 22: Relations de remarques MO 88
Tableau 23 Relations de désignation de l'emplacement 90
Tableau 24 Relations de surface partielle DDP 91
Tableau 25 Relations de surface partielle de bâtiment 92
Tableau 26 Relations de la direction des travaux 92
Tableau 27 Relations de la personne 95
Tableau 28: Concrétisation eCH-0058 Header 106
Tableau 29 Modifications par rapport à la version précédente 111

Annexe G – Modèle de données d'échange

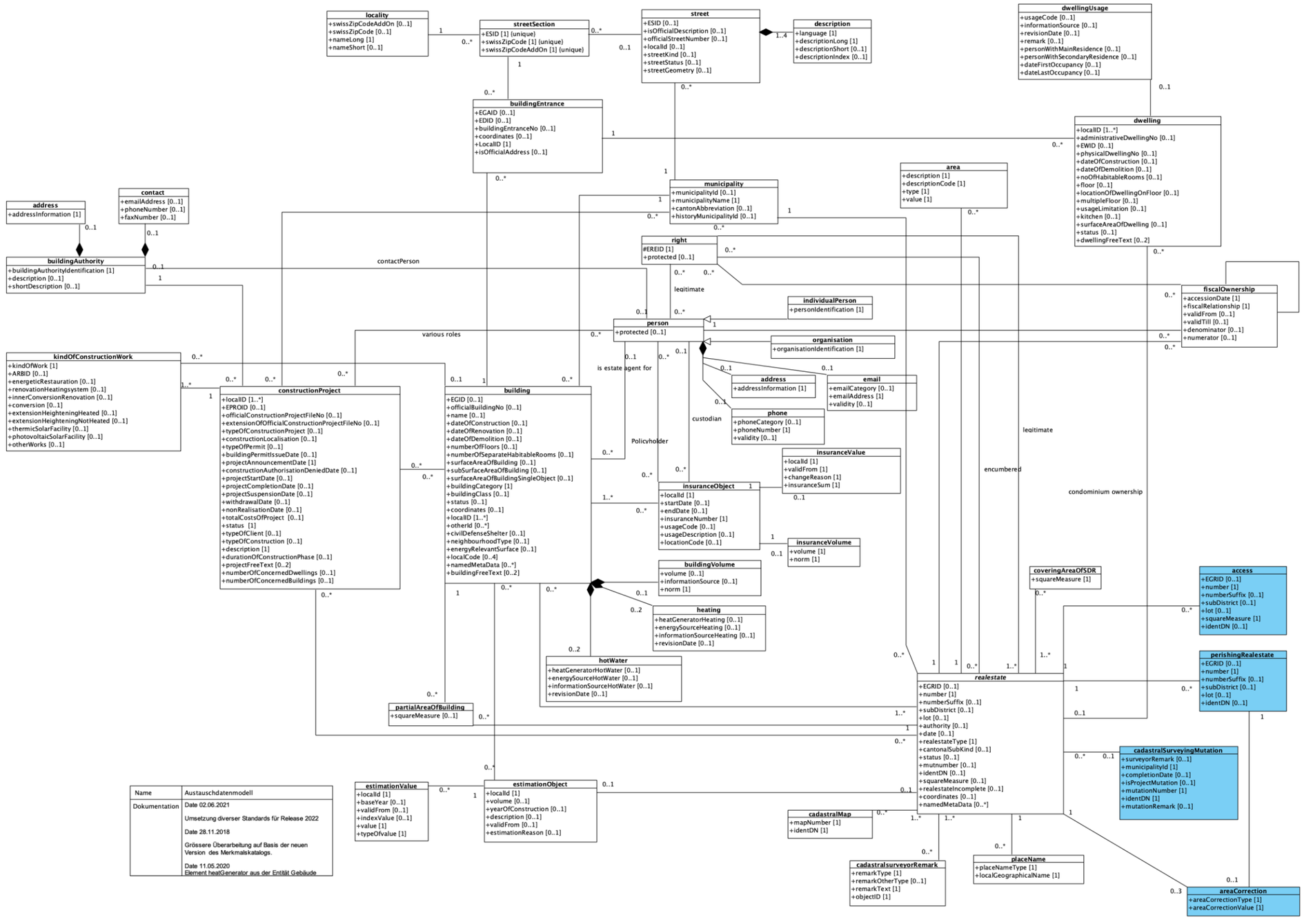


Figure 47: Entités du modèle de données d'échange

Annexe H – Dépendances

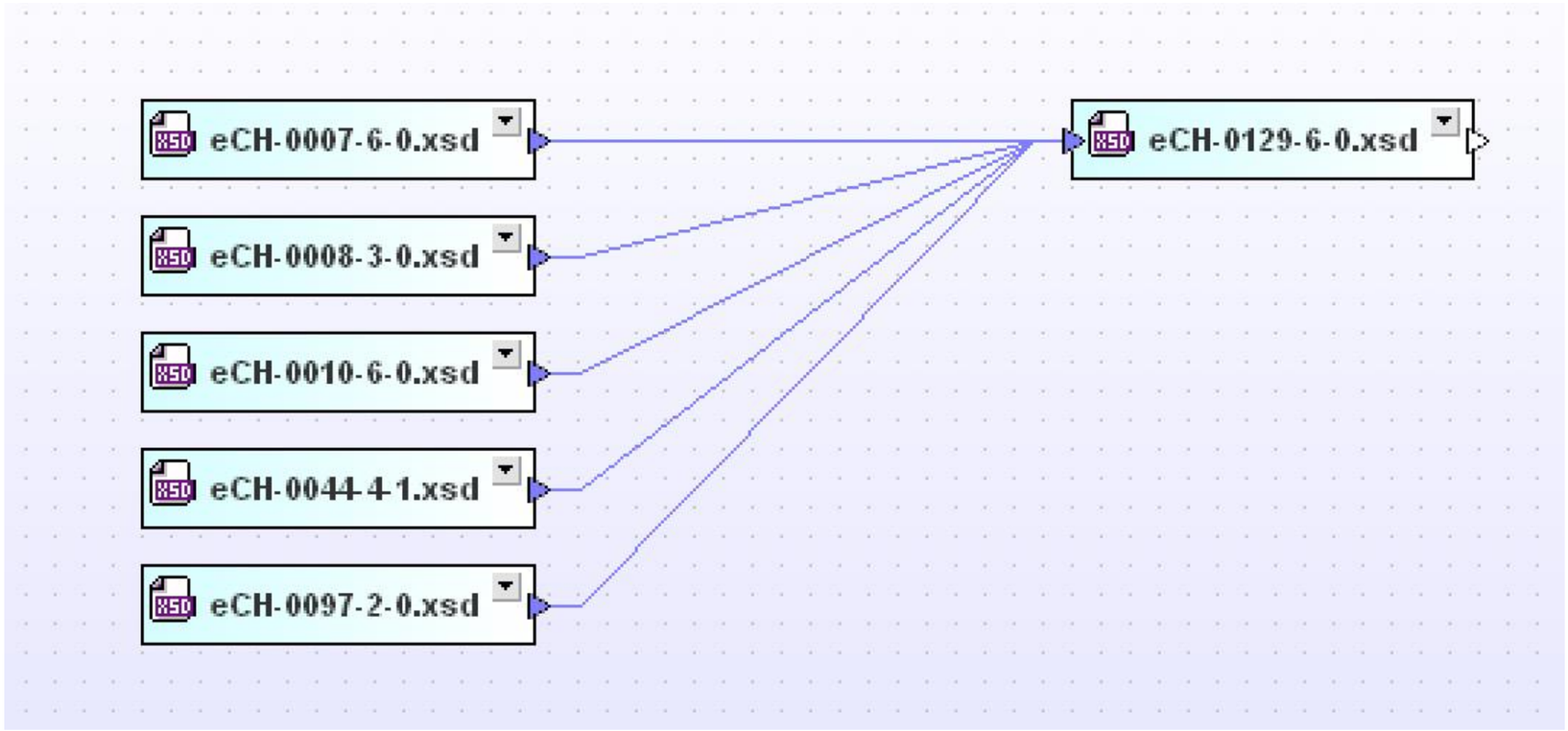


Figure 48 Dépendances